



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 180 (XXIV) — Nr. 541

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 2 august 2012

SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
D E C R E T E		
527.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui procuror	2
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		
	Decizia nr. 569 din 29 mai 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor și celor ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice	2-4
	Decizia nr. 580 din 29 mai 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (3) și ale anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 privind aplicarea tarifului de utilizare și a tarifului de trecere pe rețeaua de drumuri naționale din România....	5-7
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI		
740.	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, regie autonomă de interes național aflată sub autoritatea Secretariatului General al Guvernului	7-10
741.	— Hotărâre pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 al Regiei Autonome „Editura Didactică și Pedagogică”, regie autonomă aflată în coordonarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului.....	11-14
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		
882.	— Ordin al ministrului afacerilor externe pentru aprobarea Normelor interne de implementare privind acordarea finanțării asistenței pentru dezvoltare.....	15-32

D E C R E T E

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind eliberarea din funcție a unui procuror

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. a) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 641/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Domnul Marcel Sâmpetru, procuror la Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, se eliberează din funcție, ca urmare a demisiei.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

— interimar —

GEORGE-CRIN LAURENȚIU ANTONESCU

București, 1 august 2012.
Nr. 527.

D E C I Z I I A L E C U R Ț I I C O N S T I T U Ț I O N A L E

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

D E C I Z I A Nr. 569

din 29 mai 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor și celor ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Simona Ricu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor și celor ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, excepție ridicată de Alexandru Ștefan Dumitrescu în Dosarul nr. 28.850/197/2010 al Judecătoriei Brașov și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.286D/2011.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune

concluzii de respingere, ca neîntemeiată, a excepției de neconstituționalitate, sens în care invocă jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

C U R T E A,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 30 septembrie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 28.850/197/2010, **Judecătoria Brașov a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor și celor ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice.**

Excepția de neconstituționalitate a fost ridicată de petentul Alexandru Ștefan Dumitrescu într-o cauză civilă având ca obiect o plângere contravențională în contradictoriu cu intimatul Inspectoratul de Poliție al Județului Brașov.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține, în esență, că dispozițiile de lege criticate, prin „stabilirea nejudiciară a vinovăției contravenționale”, înfrâng prezumția de nevinovăție, dreptul la apărare, accesul la un judecător independent și imparțial și afectează viața privată.

Instanța de judecată apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

Guvernul apreciază că excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă în ceea ce privește dispozițiile art. 5 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 și neîntemeiată cu privire la dispozițiile art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 și cele ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002.

Avocatul Poporului arată că, deoarece textele de lege criticate au mai făcut obiectul controlului de constituționalitate, își menține punctul de vedere exprimat și „reținut în deciziile Curții Constituționale nr. 216/2008, nr. 69/2009, nr. 514/2009, nr. 922/2009, nr. 1.142/2009, respectiv în deciziile nr. 669/2008, nr. 1.258/2008 și nr. 213/2009”.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 410 din 25 iulie 2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 670 din 3 august 2006, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 au următorul cuprins:

— Art. 5 alin. (4): „*Prin legi speciale se pot stabili și alte sancțiuni principale sau complementare.*”;

— Art. 15: „(1) *Contravenția se constată printr-un proces-verbal încheiat de persoanele a nume prevăzute în actul normativ care stabilește și sancționează contravenția, denumite în mod generic agenți constatați.*

(2) *Pot fi agenți constatați: primarii, ofițerii și subofițerii din cadrul Ministerului Administrației și Internelor, special abilitați, persoanele împuternicite în acest scop de miniștri și de alți conducători ai autorităților administrației publice centrale, de prefecți, președinți ai consiliilor județene, primari, de primarul general al municipiului București, precum și de alte persoane prevăzute în legi speciale.*

(3) *Ofițerii și subofițerii din cadrul Ministerului Administrației și Internelor constată contravenții privind: apărarea ordinii publice; circulația pe drumurile publice; regulile generale de comerț; vânzarea, circulația și transportul produselor alimentare și nealimentare, țigărilor și băuturilor alcoolice; alte domenii de activitate stabilite prin lege sau prin hotărâre a Guvernului.*”;

— Art. 21: „(1) *În cazul în care prin actul normativ de stabilire și sancționare a contravențiilor nu se prevede altfel, agentul*

constatator, prin procesul-verbal de constatare, aplică și sancțiunea.

(2) *Dacă, potrivit actului normativ de stabilire și sancționare a contravenției, agentul constatator nu are dreptul să aplice și sancțiunea, procesul-verbal de constatare se trimite de îndată organului sau persoanei competente să aplice sancțiunea. În acest caz sancțiunea se aplică prin rezoluție scrisă pe procesul-verbal.*

(3) *Sancțiunea se aplică în limitele prevăzute de actul normativ și trebuie să fie proporțională cu gradul de pericol social al faptei săvârșite ținându-se seama de împrejurările în care a fost săvârșită fapta, de modul și mijloacele de săvârșire a acesteia, de scopul urmărit, de urmarea produsă, precum și de circumstanțele personale ale contravenientului și de celelalte date înscrise în procesul-verbal.*”

Art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 au următorul cuprins:

— Art. 87: „(1) *Conducerea pe drumurile publice a unui autovehicul sau tramvai de către o persoană care are o îmbibație alcoolică de peste 0,80 g/l alcool pur în sânge se pedepsește cu închisoare de la unu la 5 ani.*

(2) *Cu pedeapsa prevăzută la alin. (1) se sancționează și persoana care conduce un autovehicul sau un tramvai și care se află sub influența unor substanțe ori produse stupefiante sau medicamente cu efecte similare acestora.*

(3) *Substanțele sau produsele stupefiante, precum și medicamentele cu efecte similare acestora se stabilesc de către Ministerul Sănătății, iar lista acestora se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.*

(4) *Dacă persoana aflată în una dintre situațiile prevăzute la alin. (1) sau (2) efectuează transport public de persoane, transport de substanțe sau produse periculoase ori se află în procesul de instruire practică a unei persoane pentru obținerea permisului de conducere sau în timpul desfășurării probelor practice ale examenului pentru obținerea permisului de conducere, pedeapsa este închisoare de la 2 la 7 ani.*

(5) *Refuzul, împotrivirea ori sustragerea conducătorului unui autovehicul sau al unui tramvai ori a instructorului auto, aflat în procesul de instruire, sau a examinatorului autorității competente, aflat în timpul desfășurării probelor practice ale examenului pentru obținerea permisului de conducere, de a se supune recoltării probelor biologice sau testării aerului expirat, în vederea stabilirii alcoolemiei ori a prezenței de produse sau substanțe stupefiante ori a medicamentelor cu efecte similare acestora, se pedepsește cu închisoare de la 2 la 7 ani.*”;

— Art. 88: „(1) *Recoltarea probelor biologice se face în unitățile de asistență medicală autorizate sau în instituții medico-legale și se efectuează numai în prezența unui reprezentant al poliției rutiere.*

(2) *Stabilirea concentrației de alcool sau a prezenței în organism de substanțe ori produse stupefiante sau a medicamentelor cu efecte similare acestora se face în instituțiile medico-legale autorizate, în conformitate cu normele metodologice elaborate de Ministerul Sănătății.*

(3) *Stabilirea prezenței alcoolului în aerul expirat sau testarea preliminară a prezenței în organism a substanțelor ori produselor stupefiante sau a medicamentelor cu efecte similare acestora se face de către poliția rutieră, cu ajutorul unor mijloace tehnice certificate.*

(4) *Stabilirea concentrației de alcool în aerul expirat se face de către poliția rutieră, cu ajutorul unui mijloc tehnic omologat și verificat metrologic.*

(5) *Persoana care conduce un autovehicul sau tramvai, testată de polițistul rutier cu un mijloc tehnic certificat și depistată*

ca având o concentrație de până la 0,40 mg/l alcool pur în aerul expirat, poate solicita acestuia să i se recolteze probe biologice de către unitățile sau instituțiile medicale prevăzute la alin. (1), în vederea stabilirii îmbibației de alcool în sânge.

(6) Persoana care conduce un autovehicul sau tramvai, testată cu un mijloc tehnic certificat ca având o concentrație de peste 0,40 mg/l alcool pur în aerul expirat, este obligată să se supună recoltării probelor biologice sau testării cu un mijloc tehnic omologat și verificat metrologic.

(7) Conducătorilor de autovehicule sau tramvaie, testați în trafic cu un mijloc tehnic certificat, care indică prezența, în produsele biologice, a unor substanțe sau produse stupefiante ori a medicamentelor cu efecte similare acestora, li se recoltează obligatoriu probe biologice.”

În susținerea excepției de neconstituționalitate, autorul acesteia invocă prevederile constituționale ale art. 20 referitoare la tratatele internaționale privind drepturile omului, art. 23 alin. (11) privind prezumția de nevinovăție și art. 24 privind dreptul la apărare, precum și prevederile art. 6 paragrafele 1 și 2 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, care consacră dreptul la un proces echitabil și prezumția de nevinovăție.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că autorul excepției invocă neconstituționalitatea dispozițiilor art. 5 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, precum și ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002, fără a formula o motivare din care să rezulte în ce constă contrarietatea față de prevederile constituționale. Or, potrivit art. 10 alin. (2) din Legea nr. 47/1992, sesizările adresate Curții Constituționale trebuie motivate și, ca atare, Curtea nu se poate substitui autorului excepției în ceea ce privește formularea unor motive de neconstituționalitate, astfel că excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă.

Cât privește dispozițiile art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, Curtea constată că, în jurisprudența sa, a mai examinat constituționalitatea acestora în raport cu critici similare, statuând că acestea nu încalcă prezumția de nevinovăție și nici dreptul la un proces echitabil și dreptul la apărare. Astfel, prin Decizia nr. 495 din 20 aprilie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 403 din 17 iunie 2010, Curtea a respins excepția de neconstituționalitate a

dispozițiilor art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, criticate împreună cu alte texte din același act normativ, reținând că pe tot parcursul soluționării plângerii îndreptate împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției, atât la instanța de fond, cât și în recurs, contravenientul poate să își exercite fără nicio restricție dreptul la apărare. Totodată, instanța competentă să soluționeze plângerea îndreptată împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției este obligată să urmeze anumite reguli procedurale, în virtutea cărora sarcina probei aparține celui care afirmă ceva în instanță, iar nu celui care a întocmit procesul-verbal de contravenție.

De asemenea, Curtea a statuat, prin Decizia nr. 1.096 din 8 septembrie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 695 din 15 octombrie 2009, respectiv prin Decizia nr. 520 din 19 aprilie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 351 din 20 mai 2011, că procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției se bucură de prezumția de legalitate, însă atunci când este formulată o plângere împotriva acestuia este contestată chiar prezumția de care se bucură. În acest caz, instanța de judecată competentă va administra probele prevăzute de lege, necesare în vederea verificării legalității și temeiniciei procesului-verbal. Cel care a formulat plângerea nu trebuie să își demonstreze propria nevinovăție, revenind instanței de judecată obligația de a administra tot probatoriul necesar stabilirii și aflării adevărului. Chiar dacă art. 47 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 face referire la dispozițiile Codului de procedură civilă, instanțele de judecată nu pot face aplicarea strictă a regulii *onus probandi incumbit actori*, ci, din contră, chiar ele trebuie să manifeste un rol activ pentru aflarea adevărului, din moment ce contravenția intră sub incidența art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Prin urmare, nu se poate susține răsturnarea sarcinii probei.

Întrucât nu au apărut împrejurări noi, care să determine schimbarea jurisprudenței Curții Constituționale în această materie, soluțiile adoptate în precedent, precum și considerentele pe care acestea se întemeiază își mențin valabilitatea și în cauza de față.

Pentru argumentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 5 alin. (4), art. 15 și art. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor și celor ale art. 87 și art. 88 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, excepție ridicată de Alexandru Ștefan Dumitrescu în Dosarul nr. 28.850/197/2010 al Judecătoriei Brașov.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 29 mai 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent-șef,
Doina Suliman

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 580

din 29 mai 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (3) și ale anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 privind aplicarea tarifului de utilizare și a tarifului de trecere pe rețeaua de drumuri naționale din România

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Simona Ricu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (3) și ale anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 privind aplicarea tarifului de utilizare și a tarifului de trecere pe rețeaua de drumuri naționale din România, excepție ridicată direct de Avocatul Poporului și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 850D/2012.

La apelul nominal răspunde domnul Gheorghe Iancu, Avocatul Poporului, cu delegație depusă la dosar.

Procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul Avocatului Poporului, care solicită admiterea excepției de neconstituționalitate. În acest sens arată că, în forma actuală, dispozițiile de lege criticate sunt neconstituționale, deoarece sunt lipsite de claritate și precizie. Interpretarea greșită a acestor dispoziții este generată de conținutul lor, prin diferite calificări și sancționări ale faptei de a circula fără rovinietă valabilă, precum și prin aplicarea unor amenzi și tarife de despăgubire disproportionale și excesive în raport cu pericolul social al faptei săvârșite. Consideră că aceste dispoziții legale ar deveni constituționale numai în măsura în care ar conține elemente clare și previzibile privind regimul juridic al contravenției și ar reglementa tariful de despăgubire în concordanță cu elementele de individualizare a faptelor contravenționale. Depune note scrise la dosar.

Reprezentantul Ministerului Public, având în vedere jurisprudența în materie a Curții Constituționale, pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Adresa nr. 4.113/1.6 din 20 aprilie 2012, înregistrată la Curtea Constituțională sub nr. 2.813 din 23 aprilie 2012, în temeiul prevederilor art. 146 lit. d) teza finală din Constituție, **Avocatul Poporului a ridicat direct excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (3) și ale anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 privind aplicarea tarifului de utilizare și a tarifului de trecere pe rețeaua de drumuri naționale din România.**

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține, în esență, că „instanța de contencios constituțional ar trebui să sancționeze lipsa de previzibilitate a art. 8 alin. (3) și anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002, modificată și completată, determinată de inexistența unor reglementări clare și precise în privința naturii juridice a tarifului

de despăgubire și modalității de aplicare a dispozițiilor privind plata acestuia, astfel încât persoanele împuternicite și autoritățile publice chemate să aplice norma criticată să nu mai fie puse în situația de a stabili, în mod aleatoriu, aceste aspecte, iar destinatarii normei juridice să își poată regla conduita la exigențele actului normativ în cauză”. Observă că art. 8 alin. (3) din ordonanță „nu îndeplinește cerințele de previzibilitate impuse de art. 1 alin. (5) din Constituție, întrucât nu reglementează, într-o manieră clară și previzibilă, natura juridică a tarifului de despăgubire și nici modalitatea de aplicare a dispozițiilor privind plata acestuia”. Totodată, arătând că „argumentele de neconstituționalitate se întemeiază pe aspecte ce țin de aplicarea și interpretarea legii”, consideră că în materia contravențiilor „este necesar să existe o legislație clară, precisă, adecvată, proporțională, care să nu dea naștere la interpretări și aplicări diferite din partea persoanelor împuternicite și a autorităților publice cu atribuții în aplicarea normei contravenționale și de verificare a legalității aplicării acesteia.”

Autorul excepției consideră că între dispozițiile de lege criticate și anexele nr. 1 și 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 se poate constata „existența unei identități între cuantumul tarifului de utilizare a rețelei de drumuri naționale pentru durata de 12 luni, pe de o parte, și cuantumul tarifului de despăgubire aplicabil în cazul lipsei rovinietei valabile, pe de altă parte, pentru toate categoriile de vehicule menționate în anexe”.

În conformitate cu dispozițiile art. 33 din Legea nr. 47/1992, sesizarea a fost transmisă președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și formula punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând actul de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele scrise ale autorului excepției, susținerile Avocatului Poporului, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) teza finală din Constituție și celor ale art. 1 alin. (1), art. 2, 3, 10 și 29—33 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate cu care a fost sesizată direct de Avocatul Poporului.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 8 alin. (3) și ale anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 privind aplicarea tarifului de utilizare și a tarifului de trecere pe rețeaua de drumuri naționale din România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 82 din 1 februarie 2002, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 424/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 468 din 1 iulie 2002, cu modificările și completările ulterioare.

Dispozițiile de lege criticate au următorul cuprins:

— Art. 8 alin. (3): „*Contravenientul are obligația de a achita, pe lângă amenda contravențională, cu titlu de tarif de despăgubire, în funcție de tipul vehiculului folosit fără a deține rovinietă valabilă, sumele stabilite potrivit anexei nr. 4.*”;

— „Anexa nr. 4 — *Cuantumul tarifului de despăgubire aplicabil în cazul lipsei rovinietei valabile*

	Tipul vehiculului	Tarif de despăgubire — euro —
A	Autoturisme	28
B	Vehicule de transport marfă cu 0,0 t mai mic decât MTMA mai mic sau egal cu 3,5 t	96
C	a) Vehicule de transport marfă cu 3,5 t mai mic decât MTMA mai mic sau egal cu 7,5 t b) Vehicule de transport persoane cu mai mult de 9 locuri pe scaune (inclusiv conducătorul auto) și maximum 23 de locuri pe scaune (inclusiv conducătorul auto)	320
D	a) Vehicule de transport marfă cu 7,5 t mai mic decât MTMA mai mic decât 12,0 t b) Vehicule de transport persoane cu mai mult de 23 de locuri pe scaune (inclusiv conducătorul auto)	560
E	Vehicule de transport marfă cu MTMA mai mare sau egal cu 12,0 t, cu maximum 3 axe (inclusiv)	720
F	Vehicule de transport marfă cu MTMA mai mare sau egal cu 12,0 t, cu minimum 4 axe (inclusiv)	1.210"

Potrivit art. 15 din Ordonanța Guvernului nr. 15/2002, aceasta „transpune Directiva Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene nr. 62/1999/CE din 17 iunie 1999, cu privire la taxarea vehiculelor de transport marfă pentru utilizarea anumitor infrastructuri, publicată în Jurnalul Oficial al Comunității Europene nr. L 187/42 din 20 iulie 1999, numai în ceea ce privește tariful de utilizare a infrastructurii de transport rutier”.

Autorul excepției de neconstituționalitate susține, în esență, că aceste dispoziții de lege nu îndeplinesc „cerințele de previzibilitate impuse de art. 1 alin. (5) din Constituție, întrucât nu reglementează, într-o manieră clară și previzibilă, natura juridică a tarifului de despăgubire și nici modalitatea de aplicare a dispozițiilor privind plata acestuia”. Apreciază că în materia contravențiilor „este necesar să existe o legislație clară, precisă, adecvată, proporțională, care să nu dea naștere la interpretări și aplicări diferite din partea persoanelor împuternicite și a autorităților publice cu atribuții în aplicarea normei contravenționale și de verificare a legalității aplicării acesteia”.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea observă că asupra constituționalității dispozițiilor de lege atacate în raport cu critici similare s-a pronunțat prin Decizia nr. 57 din 26 ianuarie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 244 din 11 aprilie 2012, statuând că acestea sunt constituționale.

Pentru a pronunța această soluție, Curtea a reținut că, prin Ordonanța Guvernului nr. 15/2002, legiuitorul a instituit obligația plății unui tarif pentru utilizarea rețelei de drumuri naționale din România, aplicabil tuturor utilizatorilor, pentru toate vehiculele înmatriculate. Neachitarea acestui tarif reprezintă contravenție și se sancționează cu amendă, limitele acesteia fiind stabilite în funcție de tipul vehiculului și fiind cuprinse în anexa nr. 2 la ordonanță.

Textul de lege criticat prevede că în sarcina contravenientului se reține, distinct de sancțiunea amenzii, și obligația de a achita, cu titlu de tarif de despăgubire, o anumită sumă de bani, precizată în anexa nr. 4 la ordonanță, în funcție de tipul

vehiculului care a fost folosit fără a deține rovinietă valabilă, adică în lipsa documentului sau înregistrării în format electronic care atestă achitarea tarifului de utilizare a rețelei de drumuri naționale din România.

Potrivit deciziei sus-menționate, „obligarea la plata acestui tarif de despăgubire este o consecință a răspunderii civile delictuale subiective a contravenientului ca urmare a săvârșirii unei fapte ilicite, respectiv utilizarea rețelei de drumuri fără plata tarifului corespunzător, care a avut ca rezultat un prejudiciu cauzat Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România”.

De asemenea, Curtea a reținut că, „potrivit art. 3 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 410 din 25 iulie 2001, actele normative pot cuprinde, pe lângă amenda contravențională ca sancțiune de drept administrativ, și tarife de determinare a despăgubirilor pentru prejudiciile pricinuite prin săvârșirea contravenției. Ținând cont de acest cadru general, prezentat de Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, legiuitorul a prevăzut, prin Ordonanța Guvernului nr. 15/2002, obligația plății unui tarif de despăgubire fix, pe categorii de autovehicule, în sarcina utilizatorilor români și străini ai rețelei de drumuri naționale din România ce se află în administrarea Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România”.

Prin aceeași decizie, Curtea a constatat că impunerea achitării concomitente a unei amenzi contravenționale și a unui tarif de despăgubire se justifică prin posibilitatea cumulării răspunderii contravenționale cu răspunderea civilă delictuală. Astfel, dacă în cazul răspunderii contravenționale se urmărește sancționarea unei conduite ilicite, prin stabilirea răspunderii civile se tinde la repararea prejudiciului produs unui anumit subiect de drept, în speță Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România, persoană juridică de interes strategic național, care desfășoară, în principal, activități de interes public național în domeniul administrării drumurilor naționale și autostrăzilor. De aceea, Curtea a statuat că „stabilirea pe cale legală a tarifului de despăgubire se impune în vederea asigurării unei modalități eficiente de recuperare a prejudiciului suferit, în considerare a importanței protecției rețelei de drumuri naționale din România și a necesității menținerii acesteia într-o stare care să ofere deopotrivă siguranță circulației și condiții optime pentru desfășurarea traficului rutier”.

În legătură cu invocarea, în susținerea criticii de neconstituționalitate, a principiului general al legalității și principiului stabilității și securității raporturilor juridice, Curtea reține că prin Decizia nr. 404 din 10 aprilie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 347 din 6 mai 2008, a statuat că, deși nu sunt în mod expres consacrate de Constituție, aceste principii se deduc atât din prevederile constituționale ale art. 1 alin. (3), potrivit cărora România este stat de drept, democratic și social, cât și din preambulul Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, astfel cum a fost interpretat de Curtea Europeană a Drepturilor Omului în jurisprudența sa.

În ceea ce privește aspectele invocate de autorul excepției referitoare la criteriile de claritate, precizie, previzibilitate și predictibilitate pe care normele juridice trebuie să le îndeplinească, Curtea reține că dispozițiile de lege criticate sunt redactate într-o manieră clară, lipsită de orice echivoc, de natură să satisfacă aceste cerințe, în acord deplin cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, care a statuat, de exemplu prin Hotărârea din 20 mai 1999, pronunțată în Cauza *Rekvenyi contra Ungariei*, că previzibilitatea consecințelor ce decurg dintr-un act normativ determinat nu poate avea o certitudine absolută, întrucât, oricât de dorită ar fi aceasta, ea ar da naștere unei rigidități excesive a reglementării.

De asemenea, în jurisprudența sa, concretizată în Hotărârea din 24 mai 2007, pronunțată în Cauza *Dragotoni și Militaru-Pidhorni contra României*, precum și hotărârile din 25 mai 1993 și din 20 mai 1999, pronunțate în cauzele *Kokkinakis împotriva Greciei* și *Cantoni contra Franței*, instanța europeană a arătat

că însemnătatea noțiunii de previzibilitate depinde în mare măsură de contextul textului de lege, de domeniul pe care îl acoperă, precum și de numărul și calitatea destinatarilor săi.

Previzibilitatea legii nu se opune ca persoana interesată să fie nevoită să recurgă la o bună consiliere pentru a evalua, la un nivel rezonabil în circumstanțele cauzei, consecințele ce ar putea decurge dintr-o anumită acțiune.

Totodată, din cauza principiului generalității legilor, conținutul acestora nu poate prezenta o precizie absolută. De aceea, numeroase legi se folosesc de eficacitatea formulelor mai mult sau mai puțin vagi pentru a evita o rigiditate excesivă și a se putea adapta la schimbările de situație.

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca inadmisibilă excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (3) și ale anexei nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 15/2002 privind aplicarea tarifului de utilizare și a tarifului de trecere pe rețeaua de drumuri naționale din România, excepție ridicată direct de Avocatul Poporului.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 29 mai 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent-șef,
Doina Suliman

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRĂRE

privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, regie autonomă de interes național aflată sub autoritatea Secretariatului General al Guvernului

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare, al art. 6 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2008 privind măsuri economico-financiare la nivelul unor operatori economici, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 203/2009, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 6 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 405/2007 privind funcționarea Secretariatului General al Guvernului, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, regie autonomă de interes național aflată sub autoritatea Secretariatului General al Guvernului, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Nivelul cheltuielilor totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli pe structura aprobată pentru acestea reprezintă limita maximă și nu poate fi depășit decât în cazuri justificate, cu aprobarea prealabilă a

Guvernului, la propunerea Secretariatului General al Guvernului și cu avizul Ministerului Finanțelor Publice și al Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, prin promovarea unei hotărâri de rectificare a bugetului de venituri și cheltuieli.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Regia Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:
Secretarul general al Guvernului,
Ion Moraru

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,
Mariana Câmpeanu
Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,
Florin Georgescu

REGIA AUTONOMĂ „ADMINISTRAȚIA PATRIMONIULUI PROTOCOLULUI DE STAT”
 CUI RO 2351555
 București, sectorul 1, str. Molière nr. 6—8

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI
 PE ANUL 2012**

mii lei

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC 2012 Propunere
0				
	1	2	3	4
I.		VENITURI TOTALE (rd.2+10+15)	1	546111,07
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	535502,37
		a) din producția vândută	3	197369,20
		b) din vânzarea mărfurilor	4	18317,65
		c) din subvenții de exploatare aferente cifrei de	5	0,00
		subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	6	0,00
		transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	7	0,00
		d) producția de imobilizări	8	0,00
		e) alte venituri din exploatare	9	319815,52
		venituri din vanzari imobile OUG 101/2011	9.1	296203,70
	2	Venituri financiare, din care:	10	10608,70
		a) din imobilizări financiare	11	0,00
		b) din alte investiții și împrumuturi care fac	12	0,00
		c) din dobânzi	13	5757,70
		d) alte venituri financiare	14	4851,00
	3	Venituri extraordinare	15	0,00
II		CHELTUIELI TOTALE (rd.17+48+51)	16	545710,07
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	536484,07
		a) cheltuieli materiale	18	35654,21
		b) alte cheltuieli externe (cu energie și apă)	19	12101,12
		c) cheltuieli privind mărfurile	20	6976,58
		d) cheltuieli cu personalul, din care:	21	64786,31
		d1 ch. cu salariile	22	49641,55
		d2 cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	14166,32
		ch. privind contribuția la asigurări sociale	24	10342,14
		ch. privind contribuția la asigurări pt.somaj	25	248,59
		ch. privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	2585,54
		ch. privind contribuțiile la fondurile speciale aferente fondului de salarii	27	990,05
		d3 alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	978,44
		d3.1) ch. sociale prevazute prin art.21 Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29	978,44
		- tichete de creșă, cf. Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	30	0,00

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

mii lei

INDICATORI		Nr. rd.	BVC 2012 Propunere	
0	1	2	3	
			4	
		- tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31	0,00
		d3.2) tichete de masă	32	0,00
		d3.3) tichete de vacanță	33	0,00
	e)	ch. cu plățile compensatorii cf. CCM aferente	34	0,00
	f)	ch. cu drepturile salariale cuvenite în baza	35	0,00
	g)	ch. cu amortizarea imobilizărilor corporale și	36	30305,31
	h)	ch. cu prestațiile externe	37	70783,70
	i)	alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	315876,84
		i1) contract de mandat	39	80,30
		i2) ch. de protocol, din care:	40	117,87
		- tichete cadou potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41	0,00
		i3) ch. de reclamă și publicitate, din care:	42	94,98
		reclama si publ pt activ curenta	42.1	21,62
		reclama si publ pt vanzari active	42.2	73,36
		tichete cadou ptr. cheltuieli de reclamă și publicitate, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43	0,00
		tichete cadou ptr. campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	44	0,00
		i4) ch. cu sponsorizarea	45	0,00
		i5) ch. cu taxa pt.activitatea de exploatare a	46	0,00
		i6) ch. cu redevența pentru concesionarea	47	0,00
		i7) alte ch de exploat aferente vanzari imobile OUG 101/2011	47.1	294586,52
2		Cheltuieli financiare, din care:	48	9226,00
	a)	cheltuieli privind dobânzile	49	20,00
	b)	alte cheltuieli financiare	50	9206,00
3		Cheltuieli extraordinare	51	0,00
III		REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)	52	401,00
IV		IMPOZIT PE PROFIT	53	0,00
V		PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care: **)	54	401,00
1		Rezerve legale	55	0,00
2		Alte rezerve reprezentând facilități fiscale	56	0,00
3		Acoperirea pierderilor contabile din anii	57	401,00
4		Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi externe	58	0,00
5		Alte repartizări prevăzute de lege	59	0,00
6		Profitul contabil rămas după deducerea	60	0,00
7		Participarea salariaților la profit în limita	61	0,00
8		Minim 50% varsaminte la bugetul de stat	62	0,00
9		Profitul nerepartizat pe destinațiile	63	0,00
VI		VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	64	0,00
VII		CHELTUIELI DIN FONDURI EUROPENE	65	0,00
	a)	cheltuieli materiale	66	0,00
	b)	cheltuieli salariale	67	0,00
	c)	cheltuieli privind prestari de servicii	68	0,00

mii lei

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC 2012 Propunere
0				
	1	2	3	4
	d)	cheltuieli cu reclama si publicitate	69	0,00
	e)	alte cheltuieli	70	0,00
VIII		SURSE DE FINANȚARE A	71	38705,31
	1	Surse proprii	72	30305,31
	2	Alocații de la buget	73	8400,00
	3	Credite bancare	74	0,00
	a)	- interne	75	0,00
	b)	- externe	76	0,00
	4	Fonduri europene	77	0,00
	5	Alte surse	78	0,00
IX		CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din	79	38705,31
	1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv	80	38705,31
	2	Rambursări de rate aferente creditelor	81	0,00
	a)	interne	82	0,00
	b)	externe	83	0,00
X		REZERVE, din care:	84	11364,88
	1	Rezerve legale	85	11364,88
XI		Rezerve statutare	86	0,00
	3	Alte rezerve	87	0,00
XII		DATE DE FUNDAMENTARE	88	0,00
	1	Venituri totale	89	546111,07
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	90	545710,07
	3	Nr. prognozat de personal la finele anului	91	2173,00
	4	Nr. mediu de salariați total	92	2167,00
	5	Cheltuieli de natura salariala (a+b+c) din	93	49641,55
	a)	fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	94	49637,03
	b)	alte cheltuieli cu personalul	95	4,52
	c)	alte bonificatii si bonusuri in bani si/sau natura	96	0,00
	6	a) Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană)(rd.94/rd.92)/12*1000	97	1908,82
	b)	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/pers) influentat de bonificatiile si bonusurile in lei si/sau natura (rd.93/rd.92)/12*1000	98	1909,00
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (lei/persoană)(rd.89/92)	99	252012,49
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(rd.89/92 x ICP) 2011-2012 (3%)	100	252012,49
	8.1	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(rd.89/92 x ICP) 2012-2013 (2,8%)	100.1	259068,84
	8.2	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(rd.89/92 x ICP) 2013-2014 (2,5%)	100.2	0,00
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoana)	101	0,00
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale	102	999,27
	11	Plăți restante	103	0,00
	a)	prețuri curente	104	0,00
	b)	prețuri comparabile	105	0,00
	12	Creanțe restante	106	85000,00
	a)	prețuri curente	107	85000,00
	b)	prețuri comparabile 2011-2012 (3%)	108	85000,00
	b.1	preturi comparabile 2012-2013 (2,8%)	108.1	0,00
	b.2	preturi comparabile 2013-2014(2,5%)	108.2	0,00

Rd.96 va cuprinde sumele ce nu se regasesc in rd 94 si rd 95 si reprezinta alte avantaje in bani/natura acordate salariatilor , de natura: tichete de masa, tichete cadou, tichete de vacanta , tichete de cresa, etc gratuitati acordate asigurari de orice natura si altele

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli
pe anul 2012 al Regiei Autonome „Editura Didactică
și Pedagogică”, regie autonomă aflată în coordonarea
Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 6 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2008 privind măsuri economico-financiare la nivelul unor operatori economici, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 203/2009, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 al Regiei Autonome „Editura Didactică și Pedagogică”, regie autonomă aflată în coordonarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului.

(2) Bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 al Regiei Autonome „Editura Didactică și Pedagogică” este prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(3) În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, defalcarea pe trimestre a indicatorilor prevăzuți în bugetul de venituri și cheltuieli al Regiei Autonome „Editura Didactică și Pedagogică” se va face de către Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, cu aprobarea secretarului de stat coordonator.

Art. 2. — (1) Nivelul cheltuielilor totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli al regiei, precum și nivelul cheltuielilor în structură reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea prealabilă a Guvernului, la propunerea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului și cu avizul Ministerului Finanțelor Publice și al Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, prin promovarea unei hotărâri de rectificare a bugetului de venituri și cheltuieli.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Regia Autonomă „Editura Didactică și Pedagogică” va putea efectua cheltuieli totale, aferente veniturilor totale, proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

PRIM-MINISTRU

VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:

Ministrul educației, cercetării,
tineretului și sportului,

Ecaterina Andronescu

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

Mariana Câmpeanu

Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,

Florin Georgescu

București, 25 iulie 2012.

Nr. 741.

Operatorul economic: Regia Autonomă „Editura Didactică și Pedagogică”
Sediul/Adresa: str. Spiru Haret nr. 12, sectorul 1, București
Cod unic de înregistrare: RO 1589983

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI
PE ANUL 2012**

mii lei

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC 2012
				Propuneri
0	1	2	3	6
I.		VENITURI TOTALE (Rd. 2+Rd.10+Rd.15)	1	4.287,35
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	4.257,35
	a)	din producția vândută	3	3.857,35
	b)	din vânzarea mărfurilor	4	200,00
	c)	din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5	
		c1: subvenții cf. prevederilor legale în vigoare	6	
		c2: transferuri cf. prevederilor legale în vigoare	7	
	d)	producția de imobilizări	8	
	e)	alte venituri din exploatare	9	200,00
	2	Venituri financiare, din care:	10	30,00
	a)	venituri din imobilizări financiare	11	
	b)	din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate	12	
	c)	din dobânzi	13	15,00
	d)	alte venituri financiare	14	15,00
	3	Venituri extraordinare	15	
II.		CHELTUIELI TOTALE (Rd.17+48+51)	16	4.200,97
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	4.183,97
	a)	cheltuieli materiale	18	114,84
	b)	alte cheltuieli externe (cu energie și apă)	19	
	c)	cheltuieli privind mărfurile	20	105,32
	d)	cheltuieli cu personalul, din care:	21	1.138,91
		d1: cheltuieli cu salariile (Rd.22=Rd.94+Rd.95)	22	835,01
		d2: cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	231,71
		• cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale	24	173,68
		• cheltuieli privind contribuția la asigurări pt. șomaj	25	4,17
		• cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	43,42
		• cheltuieli privind contribuția la fondurile speciale aferente fondului de salarii	27	10,44
		d3: alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	72,19
		d3.1) ch. sociale prevăzute prin art. 21 Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29	9,52
		• tichete de creșă cf. Legii nr. 193/2006, cu modificările și completările ulterioare	30	
		• tichete cadou pt. ch. sociale potrivit Legii nr. 193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31	39,29
		d3.2) tichete de masă	32	23,38
		d3.3) tichete de vacanță	33	

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

	e)	ch. cu plățile compensatorii cf. CCM aferente disponibilizărilor potrivit programelor de disponibilizări	34	
	f)	ch. cu drepturile salariale cuvenite în baza unor hotărâri judecătorești	35	
	g)	ch. cu amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale	36	29,41
	h)	ch. cu prestațiile externe	37	2.595,49
	i)	alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	200,00
	i1)	contract de mandat	39	108,60
		indemnizație contract de mandat		81,10
		i1.1) ch. cu protecția socială		27,50
		i1.2) contribuția la CAS		16,58
		i1.3) contribuția la șomaj		4,08
		i1.4) contribuția la CASS		4,21
		i1.5) fonduri speciale		1,62
		2%		1,01
		i2: cheltuieli de protocol, din care:	40	1,73
		• tichete cadou pt. ch. sociale potrivit Legii nr. 193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41	
		i3: ch. de reclamă și publicitate, din care:	42	
		• tichete cadou pt. cheltuieli de reclamă și publicitate. Potrivit Legii nr. 193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43	
		• tichete cadou pt. campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi potrivit Legii nr. 193/2006 cu modificările și completările ulterioare	44	
		i4: ch. cu sponsorizarea	45	
		i5: ch. cu taxa pt. activitatea de exploatare a resurselor minerale	46	
		i6: ch. cu redevența pt. concesionarea bunurilor	47	
2		Cheltuieli financiare, din care:	48	17,00
	a)	cheltuieli privind dobânzile	49	
	b)	alte cheltuieli financiare	50	17,00
3		Cheltuieli extraordinare	51	
III		REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)	52	86,38
IV		IMPOZIT PE PROFIT	53	13,82
V		PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:	54	72,56
	1	Rezerve legale	55	
	2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	56	
	3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	57	
	4	Constituirea surselor proprii de finanțare pt. proiectele cofinanțate din împrumuturi externe precum și pt. constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi	58	
	5	Alte repartizări prevăzute de lege	59	
	6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la rd. 55, 56, 57, 58 și 59	60	72,56
	7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	61	5,44
	8	Minim 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	62	61,68
	9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct. 1-8 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	63	5,44
VI		VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	64	

VII		CHELTUIELI DIN FONDURI EUROPENE, din care:	65	
	a)	cheltuieli materiale	66	
	b)	cheltuieli salariale	67	
	c)	cheltuieli privind prestări servicii	68	
	d)	cheltuieli cu reclamă și publicitate	69	
	e)	alte cheltuieli	70	
VIII		SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	71	100,00
	1	Surse proprii	72	
	2	Alocații de la buget	73	
	3	Credite bancare	74	
	a)	interne	75	
	b)	externe	76	
	4	Fonduri europene	77	
	5	Alte surse	78	
IX		CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	79	100,00
	1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv cele aferente investițiilor în curs la finele anului	80	100,00
	2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	81	
	a)	interne	82	
	b)	externe	83	
X		REZERVE, din care:	84	
	1	Rezerve legale	85	
XI	2	Rezerve statutare	86	
	3	Alte rezerve	87	
XII		DATE DE FUNDAMNETARE	88	
	1	Venituri totale	89	4.287,35
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	90	4.200,97
	3	Nr. prognozat de personal la finele anului	91	48,00
	4	Nr. mediu de salariați total	92	48,00
	5	Cheltuieli de natură salarială (a+b+c), din care:	93	897,68
	a)	Fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	94	833,40
	b)	Alte cheltuieli cu personalul	95	1,61
	c)	Alte bonificații și bonusuri în bani și/sau natură	96	62,67
	6 a)	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) (Rd. 94/Rd.92)/12 *1000	97	1.446,87
	b)	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) influențat de bonificațiile și bonusurile în lei și/sau natură (Rd.93/RD.92)/12*1000	98	1.558,47
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (lei/persoană) (Rd. 89/92)	99	
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană) (Rd. 89/92xICP)	100	
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoană)	101	16.202,60
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale/venituri totale)x1000=(Rd.16/rd.1)x1000	102	979,85
	11	Plăți restante	103	
	a)	Prețuri curente	104	
	b)	Prețuri comparabile	105	
	12	Creanțe restante	106	
	a)	Prețuri curente	107	
	b)	Prețuri comparabile	108	

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

ORDIN

pentru aprobarea Normelor interne de implementare privind acordarea finanțării asistenței pentru dezvoltare

În conformitate cu art. 4 și 20 din Hotărârea Guvernului nr. 1.052/2011 privind reglementarea acțiunilor specifice aferente finanțării asistenței din cadrul politicii naționale de cooperare internațională pentru dezvoltare,

în temeiul prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 1.040/2011 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul afacerilor externe emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Normele interne de implementare privind acordarea finanțării asistenței pentru dezvoltare, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Unitatea Asistență pentru Dezvoltare și direcțiile responsabile vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul afacerilor externe,
Andrei Marga

București, 28 iunie 2012.
Nr. 882.

ANEXĂ

NORME INTERNE DE IMPLEMENTARE privind acordarea finanțării asistenței pentru dezvoltare

CAPITOLUL I Dispoziții generale

SECȚIUNEA 1

Scopul

Art. 1. — Prezentele norme interne de implementare privind acordarea finanțării asistenței pentru dezvoltare, denumite în continuare *norme*, au ca scop stabilirea principiilor, cadrului general și a procedurii pentru acordarea finanțării asistenței pentru dezvoltare din bugetul Ministerului Afacerilor Externe — MAE.

Art. 2. — Unitatea Asistență pentru Dezvoltare (UAsD), precum și celelalte structuri competente și misiunile diplomatice ale României în străinătate sunt autoritățile responsabile cu programarea în cadrul MAE.

SECȚIUNEA a 2-a

Definiții

Art. 3. — În sensul prezentelor norme, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

a) *Unitatea Asistență pentru Dezvoltare (UAsD)* — structură din cadrul MAE principal responsabilă pentru coordonarea și implementarea politicii de cooperare internațională pentru dezvoltare;

b) *asistența pentru dezvoltare (AOD)* — suma resurselor alocate de către România statelor partenere, în conformitate cu criteriile de clasificare a asistenței oficiale pentru dezvoltare elaborate de către Comitetul Asistență pentru Dezvoltare din cadrul Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (denumită în continuare OCDE);

c) *documente contractuale* — acorduri, memorandumuri de înțelegere, schimburi de scrisori, contracte sau orice alte documente în baza cărora se realizează transferuri de fonduri din bugetul de asistență pentru dezvoltare al MAE; documentele contractuale au caracter de contract de stat și nu intră sub incidența Legii nr. 590/2003 privind tratatele;

d) *contractanți* — donatori, organizații guvernamentale, organizații neguvernamentale, reprezentanții mediului academic sau alte entități publice care pot beneficia de fonduri din bugetul de asistență pentru dezvoltare al MAE pentru implementarea proiectelor/programelor de asistență pentru dezvoltare conform criteriilor și prevederilor Comitetului Asistență pentru Dezvoltare din cadrul OCDE;

e) *donator* — stat, organizații internaționale, instituții financiare internaționale sau orice alte entități care acordă AOD conform principiilor Comitetului Asistență pentru Dezvoltare din cadrul OCDE;

f) *stat partener* — statul terț în curs de dezvoltare, cu venit mic sau mediu, căruia România îi acordă AOD și care este catalogat la data acordării asistenței drept potențial beneficiar de asistență oficială pentru dezvoltare de către Comitetul Asistență pentru Dezvoltare din cadrul OCDE;

g) *activități și cheltuieli eligibile* — activități și cheltuieli care pot fi luate în considerare pentru finanțarea AOD;

h) *solicitant* — orice persoană juridică ce îndeplinește criteriile de eligibilitate pentru a depune propuneri de proiecte/programe;

i) *implementator* — contractantul care a obținut finanțare din bugetul de asistență pentru dezvoltare al MAE și care este obligat să se ocupe de implementarea programului/proiectului pentru care a obținut respectiva finanțare;

j) *parteneri de implementare* — organizații care contribuie alături de implementator la derularea programului/proiectului;

k) *liderul de program/proiect* — persoana fizică sau juridică desemnată de către implementator în vederea conceperii, supervizării și coordonării generale a programului/proiectului;

l) *programe de AOD* — setul de activități și proiecte de AOD interconectate urmărind consolidarea unui sector specific de interes al statului partener;

m) *proiecte de AOD* — setul de activități interconectate vizând realizarea unui obiectiv punctual de dezvoltare;

n) *cofinanțarea* — finanțare din partea beneficiarului sau a altei organizații, clar precizată, în vederea realizării unui program/proiect;

o) *asistență pentru educație pentru dezvoltare și activitățile de conștientizare publică în domeniul dezvoltării* — activitățile desfășurate în scopul promovării unei mai bune înțelegeri în rândul populației românești sau al unor categorii specifice ale acestora a aspectelor ce țin de politica de cooperare internațională pentru dezvoltare;

p) *asistență umanitară* — asistență de urgență acordată statelor în caz de dezastre și conflicte armate prelungite, cu scopul atenuării consecințelor asupra victimelor, inclusiv asistența oferită în procesul de tranziție de la o situație de criză umanitară către procesele de reabilitare sau reconstrucție timpurie;

q) *contribuții neafectate* — asistența multilaterală prin contribuții fără destinație specifică la bugetul general al unor organizații internaționale sau al unor fonduri administrate de acestea (core funding);

r) *finanțarea tematică (prin fonduri verticale)* — asistența multilaterală prin contribuții cu destinație specială, axate pe o

temă prioritară pentru politica de dezvoltare a MAE sau la nivel global;

s) *sprijin bugetar direct* — transferul de resurse financiare de la o agenție de finanțare externă către trezoreria națională a unei țări partenere, în urma îndeplinirii de către această țară a condițiilor convenite pentru efectuarea plății. Resursele financiare astfel dobândite fac parte din resursele globale ale țării partenere și, prin urmare, sunt utilizate în conformitate cu sistemul de gestionare a finanțelor publice din această țară;

t) *nota de concept* — formularul standard de prezentare a programului/proiectului;

u) *propuneri de proiect complete* — formularul standard de prezentare a programului/proiectului dezvoltat;

v) *implementare* — utilizarea resurselor convenite în vederea obținerii rezultatelor dorite (rezultate pe termen scurt, rezultate pe termen lung și sustenabilitate) în urma programului/proiectului prin desfășurarea activităților, așa cum au fost definite în propunerea de proiect;

w) *monitorizare* — funcție continuă care folosește colectarea sistematică de date privind anumiți indicatori specifici, în vederea punerii la dispoziția managementului de program/proiect și a principalelor părți interesate de la nivelul unei intervenții în curs de desfășurare a indicatorilor care arată evoluția și nivelul de îndeplinire a obiectivelor, precum și evoluția în utilizarea fondurilor alocate;

x) *evaluare* — verificare obiectivă a rezultatelor și a impactului proiectului/programului în vederea unei eventuale acțiuni de remediere și/sau a formulării de recomandări/instrucțiuni pentru intervenții similare din viitor;

y) *audit* — activitatea de analiză a veniturilor și cheltuielilor realizate în program/proiect, de verificare a conformității acestora cu activitățile și bugetul stabilite.

SECȚIUNEA a 3-a

Forme de asistență

Art. 4. — MAE acordă AOD, în conformitate cu Strategia națională privind politica de cooperare internațională pentru dezvoltare și cu Strategia multianuală pentru acordarea AOD în plan multilateral, și utilizează următoarele modalități de distribuție a AOD:

a) *asistență bilaterală* — include activitățile de cooperare pentru dezvoltare derulate direct între România și statul partener ori indirect, prin intermediul unor contractanți;

b) *asistență trilaterală* — include AOD acordată de România statului partener prin cofinanțare cu unul sau mai mulți donatori;

c) *asistență multilaterală* — include contribuții neafectate la organizațiile internaționale incluse pe lista Comitetului Asistență pentru Dezvoltare din cadrul OCDE, precum și către fondurile special administrate de acestea;

d) *asistență în domeniile educației pentru dezvoltare și conștientizării publice în domeniul dezvoltării*;

e) *asistență umanitară*.

SECȚIUNEA a 4-a

Modalități de finanțare

Art. 5. — MAE acordă AOD astfel:

a) prin programe și proiecte;

b) prin alte modalități de finanțare (suport bugetar direct, contribuții multilaterale, asistență umanitară, finanțare directă din bugetul MAE).

CAPITOLUL II

Modalitatea de finanțare pe bază de programe și proiecte

SECȚIUNEA 1

Dispoziții generale

Art. 6. — Procedura pentru acordarea de AOD pe bază de programe și proiecte se aplică în cadrul formelor de asistență bilaterală, trilaterală, multilaterală și acțiuni de educație și conștientizare, după caz.

Art. 7. — Etapele procedurii pentru acordarea de AOD pe bază de programe și proiecte sunt:

- a) alocarea directă;
- b) solicitarea evaluării și selecția notelor de concept;
- c) contractarea programelor și proiectelor;
- d) implementare;
- e) monitorizare;
- f) evaluare;
- g) audit.

SECȚIUNEA a 2-a

Eligibilitatea solicitanților, implementatorilor și partenerilor de implementare pentru acordarea de AOD pe bază de programe și proiecte

Art. 8. — Sunt eligibile ca solicitanți:

- a) instituții publice centrale din statele partenere beneficiare;
- b) organizații internaționale;
- c) ONG-uri;
- d) ministere sau alte autorități publice centrale din România, precum și instituțiile publice de învățământ superior.

Art. 9. — Sunt eligibile ca implementatori:

- a) instituții publice centrale din statele partenere beneficiare;
- b) donatori;
- c) organizații internaționale;
- d) ONG-uri, conform procedurii prevăzute de Legea nr. 350/2005 privind regimul finanțărilor nerambursabile din fonduri publice alocate pentru activități nonprofit de interes general, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 10. — Sunt eligibile ca parteneri de implementare:

- a) instituții publice centrale din statele partenere beneficiare;
- b) organizații internaționale;
- c) donatori;
- d) ONG-uri;
- e) ministere sau alte autorități publice centrale din România, precum și instituțiile publice de învățământ superior.

SECȚIUNEA a 3-a

Activități și cheltuieli eligibile în cadrul notelor conceptuale și al propunerilor de programe și proiecte

Art. 11. — Sunt activități eligibile pentru programele și proiectele de AOD:

- a) programe de asistență tehnică ce pot cuprinde: activități de instruire clasică, respectiv seminare, cursuri de instruire, workshopuri, vizite de studiu etc.;
- b) programe de pregătire profesională, ateliere de lucru, reuniuni de lucru, conferințe, cursuri de instruire, seminare, activități transnaționale, schimburi de experiență etc.;
- c) acțiuni menite să promoveze alinierea statelor partenere la standardele și principiile democratice europene, dezvoltarea instituțională;

d) acțiuni menite să promoveze încrederea între părți în regiunile afectate de conflict și să contribuie la reconcilierea postconflict;

e) acțiuni de dezvoltare economică;

f) elaborarea de documente analitice, programatice și strategice.

Art. 12. — Sunt cheltuieli eligibile pentru programele și proiectele de AOD:

a) cheltuieli cu programe de pregătire profesională, ateliere de lucru, reuniuni de lucru, conferințe, cursuri de instruire, seminare; cheltuielile referitoare la diurnă, cazare și transport trebuie să corespundă legislației aplicabile sau normelor după care operează organizațiile internaționale, aplicabile fiecărei categorii de personal care participă la activitățile din cadrul programului/proiectului;

b) investiții pentru dezvoltare economică, achiziții și transporturi incluzând taxele, de mijloace mobile și imobile, reparații de mijloace mobile și imobile, rețehnologizări, lucrări de infrastructură și construcții;

c) cheltuieli administrative, telefon, fax etc.;

d) redactare, traduceri, publicații;

e) cheltuieli cu activități de informare și publicitate;

f) cheltuieli pentru consultanță și expertiză;

g) închirieri de terenuri sau clădiri;

h) analize, studii de fezabilitate;

i) cheltuielile cu prestările de servicii;

j) cheltuielile cu drepturile de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială.

SECȚIUNEA a 4-a

Etapele acordării de AOD pe bază de programe și proiecte**§1. Alocarea directă**

Art. 13. — UAsD alocă direct finanțare AOD pe bază de programe și proiecte implementatorilor în următoarele situații:

a) pentru atingerea unor obiective specifice și imediate de AOD ale MAE;

b) pentru stabilirea unor parteneriate solide și predictibile cu organizații internaționale sau instituții din statele partenere în domeniul AOD;

Art. 14. — Alocarea directă este propusă de UAsD în cadrul planului anual de acțiune.

Art. 15. — Dispozițiile art. 33—46 se aplică în mod corespunzător.

§2. Solicitarea, evaluarea și selecția notelor conceptuale

Art. 16. — UAsD transmite o solicitare de note conceptuale, în cadrul programării anuale a AOD:

a) instituțiilor publice centrale române competente în domeniile relevante AOD ale MAE;

b) direcțiilor din MAE care gestionează spațiile aferente statelor partenere AOD;

c) misiunilor diplomatice ale României în statele partenere AOD ale MAE și de pe lângă organizații internaționale.

Art. 17. — Transmiterea solicitării de note conceptuale de către UAsD se va iniția la mijlocul anului precedent celui în care se va face implementarea.

Art. 18. — UAsD poate stabili o cofinanțare minimă din partea implementatorului/partenerului de implementare în cadrul solicitării.

Art. 19. — Solicitarea de note conceptuale este publicată pe site-ul www.aod.ro

Art. 20. — Pentru depunerea notelor conceptuale, solicitanții trebuie să utilizeze, de regulă, formularul standard, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 21. — Solicitanții depun notele conceptuale la UAsD, în limba română sau engleză, după caz, atât în format electronic, cât și pe suport hârtie.

Art. 22. — Termenul de depunere a notelor conceptuale este stabilit în cadrul solicitării de note conceptuale.

Art. 23. — Notele conceptuale nedepuse în termenul stabilit în solicitare nu sunt eligibile.

Art. 24. — Selecția notelor conceptuale se face de către o comisie formată din 2 experți din cadrul UAsD și un expert din cadrul Direcției prognoză și planificare politică, cu consultarea direcțiilor din MAE care gestionează domeniile și tematica AOD a MAE cu privire la relevanța programului și proiectului.

Art. 25. — Pentru notele conceptuale ale programelor și proiectelor privind educația și conștientizarea AOD, comisia de selecție va fi formată din 2 experți din cadrul UAsD și un expert din cadrul Direcției comunicare.

Art. 26. — Din comisia de selecție, când este cazul, fac parte experți externi MAE, la invitația UAsD.

Art. 27. — Comisia de selecție evaluează notele conceptuale primite de UAsD din punct de vedere al criteriilor de eligibilitate menționate la art. 8—11, 18 și 23.

Art. 28. — (1) După stabilirea notelor conceptuale eligibile, comisia de selecție evaluează fiecare notă conceptuală pe baza grilei de evaluare stabilite în anexa nr. 2.

(2) Fiecare membru al comisiei de selecție va acorda un punctaj, conform rubricilor din grila de evaluare.

(3) Punctajul final pentru fiecare notă conceptuală este media aritmetică a punctajelor date de fiecare membru al comisiei de selecție.

(4) Pentru realizarea unei evaluări cât mai corecte, în această etapă pot fi solicitate anumite clarificări, completări sau informații suplimentare.

Art. 29. — În cazul notelor conceptuale care urmează alte formate decât cel propus de MAE, grila de evaluare poate fi adaptată astfel încât să urmărească criteriile stabilite în formatul MAE: relevanță, eficacitate, eficiență, fezabilitate și durabilitate, performanță.

Art. 30. — (1) După realizarea evaluării, comisia de selecție întocmește un raport în care se vor menționa:

- a) programele și proiectele neeligibile;
- b) punctajul pentru programele și proiectele eligibile;
- c) propunerea de finanțare.

(2) Comisia de selecție stabilește ordinea propunerilor în vederea finanțării în funcție de numărul de puncte obținut.

(3) Raportul conține doar propunerile care au primit un punctaj de minimum 20 de puncte la „Relevanță” și un punctaj total de minimum 60 de puncte.

(4) Pe baza raportului comisiei de selecție și în limita bugetului neutilizat pentru alocare directă, după caz, UAsD inițiază procedura de aprobare a finanțării prin planul anual de acțiune.

Art. 31. — (1) Solicitanții acceptați sunt invitați să își depună propunerea de proiect completă, așa cum este stabilită în anexa nr. 3.

(2) UAsD poate accepta și alte formate standard de propuneri de proiect complete.

Art. 32. — (1) UAsD verifică dacă propunerile de proiecte complete corespund notei conceptuale evaluate.

(2) În cazul în care UAsD apreciază că propunerile de proiect complete nu corespund notei conceptuale cu privire la puncte

esențiale, iar implementatorul refuză refacerea propunerii de proiect, renunță la finanțarea acesteia.

(3) Reprezintă puncte esențiale: activitățile propuse și relevanța lor, obiective, rezultate, indicatori.

§3. Contractarea programelor și proiectelor

Art. 33. — După primirea și verificarea propunerilor de proiecte complete, UAsD inițiază procedura de aprobare a documentelor contractuale în vederea finanțării programelor/proiectelor.

Art. 34. — Documentele contractuale stabilesc termenii și condițiile de acordare a asistenței pentru dezvoltare, a alocărilor financiare, precum și drepturile și obligațiile părților.

§4. Implementarea programului/proiectului

Art. 35. — Implementatorul este responsabil de buna derulare a programului/proiectului, conform documentelor contractuale.

Art. 36. — Implementatorul poate modifica anumite activități stabilite, cu obligația de a informa în scris UAsD în termen de 5 zile lucrătoare de la modificarea acestora, cu justificare, în următoarele cazuri:

a) când sunt necesare realocări în cadrul unui singur capitol de buget; modificarea trebuie să nu afecteze bugetul total, scopul și obiectivele programului/proiectului;

b) când impactul financiar este limitat la realocări între capitole de buget care însumate implică o modificare mai mică sau egală cu 15% din suma prevăzută inițial la fiecare dintre capitolele respective; modificarea trebuie să nu afecteze bugetul total, scopul și obiectivele programului/proiectului;

c) când modificarea se referă la schimbarea adresei sau schimbarea contului bancar.

Art. 37. — În cazul în care sunt realizate economii din bugetul alocat programului/proiectului, implementatorul, cu acordul UAsD, poate realiza activități suplimentare sau poate prelungi perioada de implementare a programului/proiectului.

§5. Monitorizarea programului/proiectului

Art. 38. — (1) Implementatorul este responsabil de monitorizarea programului/proiectului și de raportarea rezultatelor acesteia către UAsD, după caz prin intermediul misiunilor diplomatice ale României.

(2) Rapoartele furnizează informații tehnice și financiare despre stadiul programului și proiectului, conform raportului de monitorizare prezentat în anexa nr. 4.

(3) UAsD acceptă și alte formate de raport de monitorizare.

Art. 39. — UAsD, după caz, solicită o monitorizare suplimentară a programelor și proiectelor în teritoriu prin intermediul misiunilor diplomatice, prin deplasări la fața locului ale reprezentanților UAsD, prin intermediul direcțiilor relevante și prin consultări.

Art. 40. — În funcție de natura și complexitatea programului/proiectului, MAE, prin UAsD, poate solicita implementatorului nominalizarea unui lider de program/proiect, care oferă informații UAsD cu privire la derularea programului/proiectului.

§6. Evaluarea programelor/proiectelor

Art. 41. — (1) MAE, prin UAsD, stabilește programele/proiectele care sunt evaluate, în mod selectiv.

(2) Evaluările pot fi externalizate în cadrul programelor/proiectelor finanțate de MAE și este folosit, de regulă, conținutul standard al raportului de evaluare prevăzut în anexa nr. 5.

Art. 42. — În cazul în care implementatorul realizează propriile evaluări ale programelor/proiectelor, MAE recunoaște această evaluare.

Art. 43. — MAE, prin UAsD, ține cont de recomandările rapoartelor de evaluare cu privire la programarea și desfășurarea programelor/proiectelor ulterioare.

§7. **Audit**

Art. 44. — Implementatorul este responsabil cu auditul programului/proiectului, conform documentelor contractuale.

Art. 45. — (1) MAE, prin Corpul de audit intern, realizează audituri suplimentare ale programelor și proiectelor finanțate, în mod selectiv.

(2) Acest audit poate interveni în orice moment al implementării programului/proiectului sau în termen de 5 ani de la finalizarea acestuia.

Art. 46. — (1) Implementatorul trebuie să păstreze toate înregistrările/registrele timp de 5 ani de la data finalizării programelor/proiectelor.

(2) Implementatorul are obligația să acorde dreptul de acces la locurile și spațiile unde se implementează sau a fost implementat programul/proiectul, inclusiv acces la sistemele informatice, precum și la documente și fișiere informatice privind derularea programului/proiectului.

CAPITOLUL III

Alte modalități de finanțare AOD

SECȚIUNEA 1

Acordarea asistenței umanitare

Art. 47. — MAE acordă asistență umanitară conform procedurii prevăzute la art. 17—19 din Hotărârea Guvernului nr 1.052/2011 privind reglementarea acțiunilor specifice aferente finanțării asistenței din cadrul politicii naționale de cooperare internațională pentru dezvoltare.

SECȚIUNEA a 2-a

Asistența multilaterală

Art. 48. — MAE acordă asistență multilaterală în baza Strategiei multianuale pentru acordarea de asistență pentru dezvoltare în plan multilateral.

Art. 49. — Asistența multilaterală se acordă prin contribuții neafectate și finanțarea tematică.

§1. **Contribuții neafectate**

Art. 50. — UAsD transmite o solicitare de propuneri către direcțiile competente din MAE privind acordarea de contribuții neafectate către organizațiile internaționale.

Art. 51. — (1) UAsD centralizează și evaluează propunerile primite de la direcțiile competente din MAE.

(2) Pentru organizațiile internaționale care au primit anterior astfel de contribuții, direcțiile transmit UAsD și fișa de observație.

(3) UAsD evaluează și selectează contribuțiile propuse spre finanțare pe baza fișei de observație, când este cazul, a oportunității de acordare a contribuției și în limita bugetului alocat.

Art. 52. — Contribuțiile neafectate selectate pot fi finanțate în baza unui memorandum de înțelegere încheiat între MAE și organizația internațională în cauză sau conform procedurilor legale aplicabile organizației internaționale respective, acord, schimb de scrisori etc.

Art. 53. — (1) MAE, prin intermediul misiunilor diplomatice ale României pe lângă organizațiile internaționale, monitorizează contribuțiile, după caz, prin:

a) participarea la misiunile organizațiilor internaționale în teren;

b) participarea la „briefing”-urile organizațiilor internaționale cu statele donatoare;

c) contacte periodice ale misiunilor diplomatice ale României cu responsabilii de programe din cadrul organizațiilor internaționale;

d) alte modalități.

(2) MAE, prin direcțiile competente, în urma informațiilor primite de la misiunile diplomatice de pe lângă organizațiile internaționale finanțate, elaborează o fișă de observație,

(3) Fișa de observație va conține elemente privind activitatea desfășurată de organizația respectivă.

§2. **Finanțare tematică**

Art. 54. — (1) Finanțarea tematică se poate aloca prin contribuții afectate unei teme și prin programe/proiecte tematice.

(2) MAE, prin UAsD, alocă contribuțiile la fonduri speciale ale organizațiilor internaționale.

(3) Procedura de acordare pentru contribuțiile afectate unei teme este cea care se aplică contribuțiilor neafectate.

Art. 55. — În cazul programelor/proiectelor tematice, finanțarea se acordă conform procedurii aplicabile programelor/proiectelor prevăzute la cap. II.

SECȚIUNEA a 3-a

Acordarea asistenței în domeniile educației pentru dezvoltare și conștientizării publice în domeniul dezvoltării

Art. 56. — Acordarea asistenței în domeniile educației pentru dezvoltare și conștientizării publice în domeniul dezvoltării se realizează de către MAE direct sau prin intermediul unor contractanți, în baza unor documente contractuale încheiate între MAE și contractanți.

Art. 57. — Asistența în domeniile educației pentru dezvoltare și conștientizării publice în domeniul dezvoltării finanțată direct de MAE se realizează conform legislației naționale aplicabile.

Art. 58. — Asistența în domeniile educației pentru dezvoltare și conștientizării publice în domeniul dezvoltării acordată de MAE prin intermediul unor contractanți pe bază de programe/proiecte urmează procedura stabilită la cap. II.

SECȚIUNEA a 4-a

Sprrijin bugetar direct

Art. 59. — MAE acordă sprijin bugetar direct statului partener conform procedurii prevăzute la art. 12 din Hotărârea Guvernului nr 1.052/2011.

CAPITOLUL IV

Dispoziții finale

Art. 60. — Prezentele norme nu înlocuiesc obligațiile ce rezultă din documentele contractuale, precum și din legislația română sau a statului beneficiar, după caz.

Art. 61. — Anexele nr. 1—5 fac parte integrantă din prezentele norme.

Art. 62. — (1) Prezentele norme intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(2) Dispozițiile din prezentele norme nu se aplică programelor și proiectelor și altor modalități de asistență aflate în derulare.

Conținutul standard al notelor conceptuale

Solicitantul trebuie să se asigure că textul notei sale conceptuale respectă următoarele cerințe:

- nu depășește 6 pagini pline (format A4) scrise cu font Arial 10 și cu margini de 2 cm;

- cuprinde, în aceeași ordine, conținutul pentru titlurile enumerate mai jos. Se așteaptă ca dimensiunea fiecărei secțiuni să reflecte importanța relativă a fiecărui titlu. Solicitantul poate furniza orice informații suplimentare pe care le consideră utile pentru evaluare, dar care se poate să nu fie solicitate în mod specific (de exemplu, valoare adăugată și/sau sinergie cu alte intervenții similare, efecte de multiplicare sau extindere, motive pentru care solicitantul este cel mai bine plasat pentru implementarea acțiunii etc.). Evaluarea va fi efectuată în conformitate cu grila de evaluare și se va baza doar pe informațiile furnizate de solicitant în nota conceptuală;

- este redactată în termeni cât mai clari cu putință pentru a facilita evaluarea.

1. Relevanța acțiunii (aproximativ 1 și ½ pagini)

- Furnizați o prezentare și analiză generală a problemelor și a relațiilor de cauzalitate dintre ele de la toate nivelurile.

- Introduceți o scurtă descriere a grupurilor-țintă și a beneficiarilor finali.

- Identificați clar probleme specifice care trebuie abordate de acțiune, inclusiv fundamentarea acestei specificări.

- Demonstrați relevanța propunerii la nevoile și constrângerile țării sau regiunii-țintă, în general, și la cele ale grupurilor-țintă/beneficiarilor finali, în special.

- Demonstrați relevanța propunerii la obiectivele, prioritățile și cerințele cererii de propuneri.

- În cazul proiectelor trilaterale, demonstrați relevanța propunerii față de obiectivele și prioritățile donatorului care cofinanțează acțiunea.

2. Descrierea acțiunii și a eficacității sale (aproximativ 1 și ½ pagini)

- Furnizați o descriere a acțiunii propuse, inclusiv, după caz, informații contextuale care au dus la prezentarea propunerii respective. Acestea trebuie să cuprindă:

- descrierea și fundamentarea scopului (obiectivul general) și rezultatele pe termen lung ale acțiunii preconizate în raport cu problemele identificate și cu cauzele lor, inclusiv indicatori-cheie de măsurare a schimbărilor;

- descrierea strategiei proiectului (model logic/„Teoria schimbării”), explicarea modului de abordare a problemelor

identificate și a modului de atingere a obiectivelor — demonstrarea relațiilor de cauzalitate dintre grupurile de activități propuse, rezultatele pe termen scurt și obiectivele de nivel înalt;

- specificarea grupurilor-țintă și implicarea lor în acțiune;
- alte părți interesate cheie (naționale, guvern local, sector privat, alți donatori etc.), rolul lor anticipat și/sau atitudinile lor potențiale față de proiect.

3. Eficiența acțiunii (aproximativ 1 pagină)

- Furnizați o specificare a rezultatelor pe termen scurt (inclusiv indicatori-cheie) și o descriere a grupurilor de activități corespunzătoare, precum și durata estimată (calendarul) și raza de acțiune a acestora.

- Furnizați un buget total estimat al acțiunii, inclusiv nivelul de cofinanțare din partea AOD românești și din alte surse.

4. Fezabilitatea și durabilitatea acțiunii (aproximativ 1 pagină)

- Furnizați o analiză inițială a riscurilor și planuri de urgență posibile. Aceasta trebuie să cuprindă cel puțin o listă cu riscuri asociate fiecărui grup principal de activități propus împreună cu măsuri corective relevante care să reducă aceste riscuri. O bună analiză a riscurilor trebuie să cuprindă o serie de tipuri de riscuri, inclusiv riscuri fizice, pentru mediu, politice, economice și sociale.

- Furnizați principalele condiții preliminare și ipoteze din timpul și de după faza de implementare.

- Explicați cum se va asigura durabilitatea beneficiilor după finalizarea acțiunii. Explicațiile pot cuprinde aspectele unor măsuri și strategii necesare integrate în acțiune, sub formă de acțiuni ulterioare sau ca aparținând grupurilor-țintă etc.

5. Organizarea și performanța (aproximativ 1 pagină)

- Furnizați informații despre solicitant și despre partenerii direcți la proiect, după caz. Acestea trebuie să cuprindă:

- denumirea, date de înregistrare și date de contact ale organizației(ilor);

- domeniul de acțiune și capacități ale organizației(ilor);

- experiență anterioară în sectorul și/sau regiunea dată (în special istoric și rezultate existente ale parteneriatului, după caz).

- Descrieți rolurile și responsabilitățile solicitantului și ale partenerilor de implementare din cadrul pregătirii și implementării proiectului și de după finalizarea acestuia.

- În cazul proiectelor trilaterale, furnizați detaliile donatorului cofinanțator și titlul programului de finanțare specific, după caz.

NOTĂ:

Nota conceptuală trebuie depusă atât în versiune imprimată, cât și în versiune electronică.

**Notă conceptuală
pentru propunere de proiect de asistență pentru dezvoltare**

Țara parteneră (locația proiectului): Denumirea oficială a statului și numele localității sau regiunii, după caz	Numărul solicitării: Alocat de Ministerul Afacerilor Externe (MAE)
--	--

Titlul proiectului:
Titlul trebuie să corespundă nivelului de rezultat pe termen lung (scop) al proiectului.

Data estimată a demarării:
Lună/An

Data estimată a finalizării:
Lună/An

Bugetul total estimat al proiectului:

Cofinanțarea totală:
inclusiv contribuția altui sau altor donatori

Sumă solicitată de la MAE:

1. Relevanța acțiunii

Problema de dezvoltare:

Analiza problemei/descrierea situației prezente — identificarea problemelor majore și a cauzelor acestora (arborele problemelor) în țară, în general, și a nevoilor și constrângerilor grupurilor-țintă și ale beneficiarilor finali, în special, stabilirea situației de pornire, informații privind programele și strategiile de dezvoltare naționale (PSRS) și rolul celorlalți donatori

Grupuri-țintă, beneficiari și părțile interesate principale:

Analiza părților interesate — identificarea principalilor indivizi, grupuri de persoane, instituții sau societăți care ar putea avea o legătură cu proiectul (toți cei care ar putea fi afectați pozitiv sau negativ de proiect sau care ar putea afecta proiectul)

Problemele specifice care trebuie abordate de acțiune:

Specificarea nevoilor și constrângerilor concrete care pot fi influențate de proiect, inclusiv fundamentarea acestui aspect specific

Relevanța propunerii față de problemele identificate:

Relevanța propunerii față de nevoile și constrângerile țării sau regiunii, în general, și față de cele ale grupurilor-țintă/beneficiarilor finali, în special

Relevanța proiectului față de obiectivele și prioritățile cererii de propuneri:

Conform condițiilor și cerințelor cererii de propuneri specifice

Relevanța proiectului față de obiectivele și prioritățile donatorului cofinanțator al acțiunii:

Doar în cazul proiectelor trilaterale

2. Descrierea acțiunii și a eficacității sale	
Analiza strategiei proiectului — descrierea acțiunii propuse, inclusiv informațiile contextuale, după caz	
Scop (obiectiv de dezvoltare): Contribuția la impacturi pozitive și durabile pe termen lung pentru beneficiari (în cadrul altor intervenții naționale de dezvoltare)	Principalii indicatori: Majoritatea bazați pe date statistice naționale (de exemplu, indicatori ai ODM ¹)
Rezultate pe termen lung (scopul proiectului): Obținerea de efecte pozitive pentru grupul-țintă în raport cu problemele identificate și cu cauzele acestora	Principalii indicatori: Trebuie să reflecteze schimbarea care se așteaptă să fie adusă (și măsurată) de proiect
Strategia proiectului: Etapele proiectului, explicarea modului de abordare a problemelor identificate și de atingere a obiectivelor — demonstrarea relațiilor de cauzalitate dintre grupurile de activități propuse, rezultatele pe termen scurt și obiectivele la nivel înalt, schimbările pozitive așteptate (planificare strategică multianuală)	
Specificarea grupurilor-țintă: Implicarea grupurilor-țintă în acțiune	
Alte părți interesate cheie: Rolul și/sau atitudini potențiale anticipate față de proiect ale altor părți interesate cheie (naționale, guvern local, sector privat, alți donatori etc.)	
3. Eficiența acțiunii	
Rezultate pe termen scurt: Produse specifice rezultate din activitățile proiectului și care duc la atingerea obiectivelor proiectului; rezultatele pe termen scurt trebuie să fie clar identificabile (și garantate)	Principalii indicatori: Date calitative și cantitative care măsoară dimensiunea/valoarea, timpul și calitatea „produselor”
Grupuri de activități propuse: Principalele grupuri de acțiuni care trebuie întreprinse de proiect pentru producerea rezultatelor pe termen scurt cerute, durata preconizată (calendar) și raza de acțiune ale acestora; activitățile trebuie asociate clar cu rezultate pe termen scurt specifice (de exemplu, prin numerotare: 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 2.3...).	
Bugetul total estimat al acțiunii (și schema de împărțire a costurilor, după caz):	
Sumă cerută de la MAE:	% MAE:
Contribuția altui sau altor donatori:	% alt donator:
Contribuția partenerilor locali:	% parteneri:
Contribuția solicitantului:	% solicitant:

¹ Obiectivele de Dezvoltare ale Mileniului (doc. ONU).

4. Fezabilitatea și durabilitatea acțiunii**Analiza riscurilor și planuri de urgență:**

Listă cu riscuri (factori externi negativi care este posibil să afecteze evoluția sau reușita proiectului și care sunt puțin controlabili sau necontrolabili) asociate fiecărui grup principal de activități propus împreună cu măsuri corective relevante care să reducă aceste riscuri. O bună analiză a riscurilor trebuie să cuprindă o serie de tipuri de riscuri, inclusiv riscuri fizice, pentru mediu, politice, economice și sociale.

Ipoteze:

Principalele condiții preliminare și ipoteze (eveniment sau acțiune externă pozitivă sau condiție importantă care trebuie să existe pentru ca un proiect să poată reuși) din timpul și de după faza de implementare

Durabilitate:

Descrierea modului în care se va asigura durabilitatea beneficiilor după finalizarea acțiunii. Descrierea poate cuprinde aspectele unor măsuri și strategii necesare integrate în acțiune, sub formă de acțiuni ulterioare sau ca aparținând grupurilor-țintă etc.

5. Organizarea și performanța**Datele solicitantului (denumire, adresă, coordonate):**

Denumire, tip, mail și adresă de pagină de internet ale organizației care depune nota conceptuală; numele și funcția persoanei de contact, telefon, fax, e-mail

Datele partenerului local la implementarea proiectului, după caz (denumire, adresă, coordonate):

Denumire, tip, mail și adresă de pagină de internet ale organizațiilor partenere cooperante (obligatorii pentru proiecte din țări în curs de dezvoltare sau în tranziție); numele și funcția persoanei de contact, telefon, fax, e-mail

Domenii de operare și experiență în sectorul sau regiunea date:

Scurtă descriere a interesului profesional al solicitantului și al partenerului sau partenerilor acestuia și a experienței practice relevante (în special istoricul și rezultatele existente ale parteneriatului)

Rolurile și responsabilitățile solicitantului și ale partenerului sau partenerilor:

Prezentare a principalelor roluri și sarcini ale tuturor partenerilor de implementare din cadrul pregătirii și implementării proiectului și de după finalizarea acestuia

Donatorul cofinanțator (denumire, adresă, coordonate):

Denumire, mail și adresă de pagină de internet a instituției donatoare; numele și funcția persoanei de contact, după caz; titlul programului de finanțare specific, după caz

Loc, dată, nume:

Localitate, zi/lună/an, nume din partea solicitantului

Grilă de evaluare pentru nota conceptuală a proiectului

Se evaluează aspectele profesionale sau teritoriale ale cererilor de proiect depuse.

Numărul și titlul proiectului:	
Țara/țările-țintă:	Durata estimată a proiectului:

Criterii și subcriterii de evaluare		Punctaje	
		Maxim	Acordat
A	Relevanța (față de nevoile țării și de prioritățile asistenței pentru dezvoltare — AOD)	30	
	Relevanța acțiunii față de nevoile și constrângerile de dezvoltare ale țării în general (prioritățile naționale de dezvoltare)	10	
	Relevanța acțiunii față de nevoile și constrângerile grupurilor-țintă și ale beneficiarilor finali (analiza problemelor și a părților interesate)	10	
	Relevanța față de obiectivele AOD românești (să răspundă obiectivelor și principiilor stabilite, precum și domeniilor tematice)	10	
B	Eficacitatea (strategia de proiect propusă — „efectuarea acțiunilor corespunzătoare”)	20	
	Scop și rezultate pe termen lung ale acțiunii realiste	10	
	Strategie de proiect corespunzătoare (implicarea și participarea grupurilor-țintă)	10	
C	Eficiența („productivitatea” intervenției — „efectuarea corespunzătoare a acțiunilor”)	20	
	Specificare clară a rezultatelor pe termen scurt ale acțiunii	10	
	Grupuri de activități relevante propuse pentru acțiune	5	
	Buget realist total al acțiunii	5	
D	Fezabilitatea și durabilitatea	20	
	Gradul de apartenență a ideii proiectului la beneficiari și nivelul de sprijin politic	5	
	Evaluarea realistă a ipotezelor și riscurilor (fezabilitatea proiectului)	5	
	Nivelul de cofinanțare (peste 20 %)	10	
E	Performanță	10	
	Explicații clare ale rolurilor și responsabilităților partenerilor locali	5	
	Experiență anterioară de cooperare în domeniul dezvoltării în sector sau regiune	5	
	TOTAL:	100	

Observații:

Conținutul standard al propunerii de proiect complete

Pagina de titlu a propunerii de proiect complete trebuie să rezume informațiile-cheie despre proiect, iar detaliile trebuie cuprinse în textul narativ și în anexe. Conținutul diferă parțial pentru proiectele de conștientizare, educație și alte acțiuni în domeniul dezvoltării din România sau Europa, pentru proiectele din țări în curs de dezvoltare și în tranziție și pentru proiectele trilaterale.

Propunerea de proiect completă — Pagina de titlu**Titlul (și numărul) cererii de propuneri:****România sau țara parteneră (locația proiectului):**

Denumirea oficială a statului în limba engleză și numele localității sau regiunii, după caz

Numărul cererii:

Alocat de Ministerul Afacerilor Externe (MAE)

Titlul proiectului:

Titlul trebuie să corespundă nivelului de rezultat pe termen lung (scop) al proiectului.

Data estimată a demarării:

Lună/An

Data estimată a finalizării:

Lună/An

Bugetul total estimat al proiectului:**Cofinanțare totală:**

inclusiv contribuția altui sau altor donatori

Sumă solicitată de la MAE:**Rezumatul proiectului****Scurtă descriere a proiectului** (maximum 150 de cuvinte):

Descriere sinoptică a proiectului — trebuie să ofere o prezentare scurtă de ansamblu a relevanței proiectului față de problemele grupurilor-țintă și a strategiei proiectului — rezultatele scontate (scop, rezultate pe termen lung și rezultate pe termen scurt) și strategia proiectului

Datele solicitantului (denumire, adresă, coordonate):

Denumire, tip, e-mail și adresă de pagină de internet ale solicitantului; numele și funcția persoanei de contact, telefon, fax, e-mail

Loc, dată, nume, semnături:

Localitate, zi/lună/an, nume și semnături din partea solicitantului

Rezumat (maximum 1 pagină)

Descriere sinoptică a proiectului — trebuie să ofere o prezentare scurtă de ansamblu: a) a relevanței proiectului față de problemele grupurilor-țintă și ale beneficiarilor finali clar identificați și a relevanței față de obiectivele cererii de propuneri; b) a obiectivelor proiectului — rezultatele scontate (scop, rezultate pe termen lung și rezultate pe termen scurt) cu indicatori-cheie; și c) a strategiei proiectului — activități principale și abordări de aplicat. O scurtă descriere a rolurilor solicitantului și partenerilor și a factorilor-cheie de fezabilitate și durabilitate.

1. Relevanța acțiunii (maximum 3 pagini)

• Situația de fond și contextul — o prezentare a situației din țara de implementare

• Furnizați o prezentare generală și o analiză a problemelor și a relațiilor de cauzalitate dintre ele de la toate nivelurile relevante.

• Introduceți o descriere detaliată a grupurilor-țintă și a beneficiarilor finali, inclusiv a razei de acțiune scontate a proiectului.

• Identificați clar probleme specifice care trebuie abordate de acțiune, inclusiv fundamentarea acestei specificări.

• Demonstrați relevanța propunerii la nevoile și constrângerile țării sau regiunii-țintă, în general, și la cele ale grupurilor-țintă/beneficiarilor finali, în special.

• Demonstrați relevanța propunerii la obiectivele, prioritățile și cerințele cererii de propuneri.

• În cazul proiectelor trilaterale, demonstrați relevanța propunerii față de obiectivele și prioritățile donatorului care cofinanțează acțiunea.

2. Descrierea acțiunii și a eficacității sale (maximum 5 pagini)

Furnizați o descriere a acțiunii propuse, inclusiv, după caz, informații contextuale care au dus la prezentarea propunerii respective. Acestea trebuie să cuprindă:

• descrierea și fundamentarea scopului (obiectivul general) la care proiectul intenționează să contribuie și rezultatele pe termen lung scontate pe care acțiunea intenționează să le obțină pentru a veni în întâmpinarea problemelor identificate și a cauzelor acestora, inclusiv situația de pornire și indicatori ai rezultatelor care să măsoare schimbările, precum și posibilități de replicare și extindere a rezultatelor (efecte de multiplicare);

• descrierea strategiei proiectului (model logic/„Teoria schimbării”) și justificarea selectării acesteia, explicarea modului de abordare a problemelor identificate și a modului de atingere a obiectivelor — demonstrarea relațiilor de cauzalitate dintre grupurile de activități propuse, rezultatele pe termen scurt și obiectivele de nivel înalt. Această descriere trebuie să fie consecventă cu cadrul logic al proiectului prezentat în anexele la propunere;

• implicarea în acțiune a grupurilor-țintă și a altor părți interesate cheie (naționale, guvern local, sector privat, alți donatori etc.), atitudinile lor anticipate față de proiect.

3. Metodologia și eficiența acțiunii (maximum 10 pagini)

• Furnizați o specificare a rezultatelor pe termen scurt, inclusiv indicatori cantitativi și calitativi, precum și a reperelor intermediare.

• Descrierea detaliată a fiecărei activități care trebuie întreprinsă pentru a produce rezultatele, cu justificarea alegerii activităților, cu încadrarea razei lor de acțiune, a duratei și succesiunii estimate (trebuie prezentat în anexa calendarul)

• Specificați, după caz, rolul solicitantului, al fiecărui partener și al altor actori implicați în activități (și motivele pentru care le-au fost atribuite aceste roluri — din timpul pregătirii și implementării proiectului și de după finalizarea acestuia).

• În cazul în care acțiunea este prelungirea unei acțiuni sau a unui proiect anterior, explicați modul în care acțiunea

intenționează să completeze rezultatele acțiunii anterioare. Prezentați concluziile și recomandările evaluărilor eventuale care au fost efectuate.

• În cazul în care acțiunea face parte dintr-un program mai amplu, explicați modul în care se integrează ori se coordonează cu acest program sau cu orice alt program eventual planificat, precum și sinergiile potențiale cu alte inițiative.

• Explicați vizibilitatea proiectului și procedurile de monitorizare și evaluare internă/externă.

• Descrieți principalele mijloace propuse pentru implementarea acțiunii (echipament, materiale și bunuri care trebuie achiziționate sau închiriate) și rezumați bugetul total al proiectului, inclusiv schemele de împărțire a costurilor (surse de finanțare scontate) și subtotaluri ale principalelor linii bugetare. Bugetul detaliat trebuie prezentat în anexă.

4. Fezabilitatea și durabilitatea acțiunii (maximum 5 pagini)

• Furnizați o analiză inițială a riscurilor și planuri de urgență posibile. Aceasta trebuie să cuprindă cel puțin o listă cu riscuri asociate fiecărui grup principal de activități propus împreună cu măsuri corective relevante care să reducă aceste riscuri. O bună analiză a riscurilor trebuie să cuprindă o serie de tipuri de riscuri, inclusiv riscuri fizice, pentru mediu, politice, economice și sociale.

• Furnizați principalele condiții preliminare și ipoteze din timpul și de după faza de implementare.

• Explicați cum se va asigura durabilitatea beneficiilor după finalizarea acțiunii, având în vedere:

— durabilitatea financiară (finanțarea activităților ulterioare, sursele de venituri pentru acoperirea tuturor costurilor operaționale și de întreținere viitoare etc.);

— nivelul instituțional (ce structuri vor permite rezultatelor acțiunii să rămână funcționale după finalizarea acțiunii și în ce mod vor reuși acest lucru, aspecte legate de apartenența locală a rezultatelor pe termen lung ale acțiunii);

— nivelul politic, după caz (ce impact structural va avea acțiunea — de exemplu, legislație, coduri de conduită, metode îmbunătățite etc.).

5. Capacități de organizare (maximum 1 pagină pe organizație)

• Furnizați informații despre solicitant și despre partenerii direcți la proiect, după caz (partener local obligatoriu pentru proiectele din țările în curs de dezvoltare sau în tranziție). Acestea trebuie să cuprindă:

— denumirea, date de înregistrare și date de contact ale organizației(ilor);

— domenii de acțiune și capacități ale organizației(ilor);

— experiență anterioară în sectorul și/sau regiunea dată (în special istoric și rezultate existente ale parteneriatului, după caz).

• Explicați structura organizațională și echipa propuse pentru implementarea acțiunii (pe funcții: nu este nevoie de precizarea numelor persoanelor).

• În cazul proiectelor trilaterale, furnizați detaliile donatorului cofinanțator și titlul programului de finanțare specific, după caz.

Anexe:

Buget detaliat — vezi anexa 3a.

Acordul de cofinanțare sau o copie a cererii de finanțare depuse la un alt donator, după caz

Anexe recomandate:

Cadrul temporal/Planul de acțiune al proiectului (mai detaliat pentru primul an de implementare)

Informații suplimentare relevante pentru fundamentarea proiectului

Proiectul de Memorandum de cooperare sau Acord de parteneriat cu partenerul local, după caz

Bugetul acțiunii

Cheltuieli	Toți anii				An 1			
	Unitate	Număr unități	Preț unitar (în EUR)	Costuri (în EUR)	Unitate	Număr unități	Preț unitar (în EUR)	Costuri (în EUR)
1. Resurse umane								
1.1 Salarii (salarii brute, inclusiv contribuțiile la asigurările sociale și alte costuri conexe, personal local)								
1.1.1 Personal tehnic (precizați funcțiile)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
1.1.2 Personal administrativ / asistent (precizați funcțiile)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
1.2 Salarii (salarii brute, inclusiv contribuțiile la asigurările sociale și alte costuri conexe, personal expatriat/internațional)				0,00				0,00
1.2.1 Manageri (precizați funcțiile)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
1.2.2 Personal asistent (precizați funcțiile)				0,00				0,00
1.3 Diurne pentru misiuni/deplasări				0,00				0,00
1.3.1 În străinătate (personal desemnat pentru acțiune)	Pe zi			0,00	Pe zi			0,00
1.3.2 Local (personal desemnat pentru acțiune)	Pe zi			0,00	Pe zi			0,00
1.3.3 Participanți la seminare/conferințe	Pe zi			0,00	Pe zi			0,00
Subtotal resurse umane				0,00				0,00
2. Deplasări								
2.1 Deplasări în străinătate (inclusiv viză și taxe de aeroport)	Pe zbor			0,00	Pe zbor			0,00
2.2 Transport local	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
2.3 Altele (examen medical, medicație, asigurare de călătorie etc.)				0,00				0,00
Subtotal deplasări				0,00				0,00
3. Echipament și furnituri								
3.1 Achiziție sau cumpărare vehicule	Pe vehicul			0,00	Pe vehicul			0,00
3.2 Mobilier, echipament informatic				0,00				0,00
3.3 Mașini, unelte etc.				0,00				0,00
3.4 Piese/echipament de rezervă pentru mașini, unelte				0,00				0,00
3.5 Altele (precizați)				0,00				0,00
Subtotal echipament și furnituri				0,00				0,00
4. Birou local								
4.1 Costuri cu vehiculele	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
4.2 Chirie birou	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
4.3 Consumabile — birotică	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
4.4 Alte servicii (tel./fax, electricitate/încălzire, întreținere etc.)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
Subtotal birou local				0,00				0,00
5. Alte costuri, servicii								
5.1 Publicații				0,00				0,00
5.2 Studii, cercetare				0,00				0,00
5.3 Verificarea cheltuielilor				0,00				0,00
5.4 Costuri cu evaluarea				0,00				0,00
5.5 Traducere, interpreți				0,00				0,00
5.6 Servicii financiare (costuri cu garanțiile bancare etc.)				0,00				0,00
5.7 Costuri cu conferințe/seminare				0,00				0,00
5.8 Acțiuni pentru vizibilitate				0,00				0,00
5.9 Altele (precizați)				0,00				0,00
Subtotal alte costuri, servicii				0,00				0,00
6. Altele								
6.1 Precizați				0,00				0,00
Subtotal altele				0,00				0,00
7. Subtotal costuri eligibile directe ale acțiunii (1—6)				0,00				0,00
8. Provizion pentru rezerva de urgență (maximum 5% din 7, subtotal costuri eligibile directe ale acțiunii)								
9. Total costuri eligibile directe ale acțiunii (7+8)				0,00				0,00
10. Costuri administrative (maximum 7% din 9, total costuri eligibile directe ale acțiunii)								
11. Total costuri eligibile (9+10)				0,00				0,00

Conținutul standard al raportului de monitorizare

Pagina de titlu cuprinde date de informare, iar detaliile despre proiect și evoluția lui trebuie furnizate în textul narativ și în anexe (inclusiv raportul financiar). Nivelul de detaliere diferă parțial între rapoartele intermediare și rapoartele finale. Informațiile concrete depind de fiecare tip de proiect, iar textul specific se include doar după caz.

Raport de monitorizare — Pagina de titlu	
Titlul (și numărul) cererii de propuneri:	
România sau țara parteneră (locația proiectului): Denumirea oficială a statului în limba engleză și numele localității sau regiunii, după caz	Numărul contractului: Alocat de Ministerul Afacerilor Externe (MAE)
Titlul proiectului: Conform contractului	
Data demarării: Lună/An	Data (estimată a) finalizării: Lună/An
Bugetul total al proiectului:	Cofinanțare totală: inclusiv contribuția altui sau altor donatori
Contribuția din partea MAE:	
Organizația de implementare (denumire, adresă, coordonate): Denumire, tip, e-mail și adresă de pagină de internet ale organizației; numele coordonatorului de proiect responsabil, telefon, fax, e-mail	
Parteneri, dacă există (denumire, adresă, coordonate): Denumire, tip, e-mail și adresă de pagină de internet ale partenerului(ilor); numele și funcția persoanei(ilor) de contact, telefon, fax, e-mail	
Loc, dată, nume: Localitate, zi/lună/an, nume al coordonatorului de proiect responsabil al organizației de implementare	

Rezumat (maximum 1 pagină)

Prezentare generală globală a fundamentării proiectului (nevoi identificate, grupuri-țintă și obiective) și a implementării proiectului de la demarare, cu accent pe rezultatele scontate, pe jaloanele importante (milestones) ale proiectului și pe implicarea grupurilor-țintă și a beneficiarilor finali. O scurtă descriere a rolurilor partenerilor de implementare și a factorilor-cheie de fezabilitate și durabilitate. Recomandări pentru perioada următoare.

1. Rezumat al evoluției de la demarare (maximum 5 pagini)**1.1 Trecere în revistă a activităților și a rezultatelor pe termen scurt**

- Trebuie prezentată o trecere în revistă generală a tuturor activităților și a rezultatelor pe termen scurt aferente (produse tangibile) conform proiectului aprobat realizate la zi (cu mai multe detalii pentru activitățile din perioada de raportare de la ultimul raport intermediar, după caz), prin comparație cu planul de lucru și prin evaluare pe baza indicatorilor determinați pentru rezultatele pe termen scurt. Trebuie menționată și explicată orice modificare semnificativă a cadrului logic al proiectului sau a planului de lucru și a cadrului temporal.

- Trecere în revistă a resurselor și mijloacelor folosite:

- listă cu materialele/publicațiile elaborate în timpul proiectului (inclusiv numărul de exemplare și mijloacele de distribuție);
- lista subcontractanților, după caz (prestări de servicii, lucrări);
- prezentare a activităților de instruire.

- Rezumat al cheltuielilor în sume totale cheltuite și în procent din bugetul aprobat. Descrierea modificărilor din buget permise de condițiile contractuale și justificarea modificărilor solicitate mai semnificative, dacă există

1.2 Monitorizarea și măsurarea obiectivelor

- Identificarea rezultatelor obținute sau care trebuie obținute în termeni de rezultate pe termen lung (efecte pe termen mediu și lung — schimbări de atitudini, de comportament sau de performanță a beneficiarilor sau a acțiunilor întreprinse de aceștia) și de impacturi (social, economic, precum și alte beneficii rezultate din performanța îmbunătățită a participanților), prin comparație cu cadrul logic și prin indicatorii specifici determinați pentru aceste cele mai importante niveluri ale rezultatelor. Prezentarea rezultatelor pozitive și negative neprevăzute (Această secțiune devine în mod inevitabil tot mai importantă pe măsura evoluției proiectului.)

- Riscuri și ipoteze reale care influențează obținerea rezultatelor de proiect scontate. Trebuie scoase în evidență orice schimbări semnificative la evaluarea nevoilor și la condițiile preponderente ale mediului operațional. Justificare pentru eventualele modificări la proiect solicitate

1.3 Aspecte transversale importante

- Descrieți modul în care proiectul a abordat aspecte transversale precum promovarea drepturilor omului, egalitatea

sexelor, democrația, buna guvernare, drepturile copilului și ale populațiilor indigene, durabilitatea mediului și combaterea HIV/SIDA (în cazul în care acestea sunt puternic prevalente în țara/regiunea-țintă).

1.4 Aspecte de parteneriat

- Revizuire și evaluare a relației dintre parteneri oficiali (și neoficiali) ai proiectului. Posibilitatea continuării parteneriatului după finalizarea proiectului

- Relațiile cu alte părți interesate care afectează sau care sunt afectate de proiect (asociați, subcontractanți, beneficiari finali, autorități locale sau statale, MAE, alți donatori etc.)

2. Autoevaluare (maximum 1 pagină)

- Rezumatul monitorizării și evaluării interne sau externe. Evaluarea factorilor care arată relevanța, eficacitatea, eficiența, durabilitatea și impactul proiectului, inclusiv reacțiile primite de la supraveghetorii/evaluatorii externi sau de la beneficiari

- Lecțiile învățate și propunerea de acțiuni corective, dacă este necesar sau convenabil, atât pentru implementarea proiectului, cât și/sau pentru monitorizarea proiectului

3. Durabilitatea proiectului (maximum 1 pagină)

- Descrierea posibilității ca acțiunea și/sau beneficiile să continue după încetarea ajutorului AOD. Orice activități ulterioare avute în vedere. Ipotezele reale de durabilitate a proiectului

4. Vizibilitatea proiectului (maximum 1 pagină)

- Prezentarea acțiunilor și a materialelor pentru vizibilitate produse de proiect

- Alte rezultate privind relațiile cu publicul (de exemplu, articole în ziare, reportaje TV, informații pe internet)

5. Concluzii și recomandări (maximum 1 pagină)

- Principalele constatări ale monitorizării și justificare completă a oricărei nevoi de modificare semnificativă la implementarea proiectului, precum și soluția propusă

- Actualizarea planului de lucru pentru următoarea perioadă de raportare

Anexa nr. 4a Raportul financiar

Anexe recomandate:

Notă: Ca regulă generală, anexele contribuie la amplificarea, ilustrare sau înfrumusețare, dar nu sunt esențiale pentru a se putea înțelege conținutul raportului. Utilizarea anexelor evită întreruperea fluidității raportului și a atenției cititorului.

Lista acronimelor

Evidența monitorizării (de exemplu, protocoale de laborator, procese-verbale de ședințe, programul atelierului sau instructajului, proceduri, rezumate ale chestionarelor de evaluare)

Evidențe financiare/contabile, după caz

Alte documente relevante (de exemplu, fotografii, articole de presă, corespondență importantă)

Bibliografia referințelor (lista surselor de informații) etc.

ANEXA Nr. 4a

Raport financiar

Titlul (și numărul) cererii de propuneri:	
România sau țara parteneră (locația proiectului):	Numărul contractului:
Titlul proiectului:	
Data demarării:	Data (estimată) a finalizării:
Bugetul total al proiectului:	Cofinanțarea totală:
Contribuția MAE totală:	Contribuția MAE la zi:
Organizația de implementare:	Perioada de raportare:

Cheltuieli	Buget aprobat				Cheltuieli reale			
	Unitate	Număr unități	Preț unitar (valută)	Costuri (valută)	Unitate	Număr unități	Preț unitar (valută)	Costuri (valută)
1. Resurse umane								
1.1 Salarii (salarii brute, inclusiv contribuțiile la asigurările sociale și alte costuri conexe, personal local)								
1.1.1 Personal tehnic (precizați funcțiile)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
1.1.2 Personal administrativ/asistent (precizați funcțiile)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
1.2 Salarii (salarii brute, inclusiv contribuțiile la asigurările sociale și alte costuri conexe, personal expatriat/internațional)				0,00				0,00
1.2.1 Manageri (precizați funcțiile)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
1.2.2 Personal asistent (precizați funcțiile)				0,00				0,00
1.3 Diurne pentru misiuni/deplasări				0,00				0,00
1.3.1 În străinătate (personal desemnat pentru acțiune)	Pe zi			0,00	Pe zi			0,00
1.3.2 Local (personal desemnat pentru acțiune)	Pe zi			0,00	Pe zi			0,00
1.3.3 Participanți la seminare/conferințe	Pe zi			0,00	Pe zi			0,00
Subtotal resurse umane				0,00				0,00
2. Deplasări								
2.1 Deplasări în străinătate (inclusiv viză și taxe de aeroport)	Pe zbor			0,00	Pe zbor			0,00
2.2 Transport local	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
2.3 Altele (examen medical, medicație, asigurare de călătorie etc.)				0,00				0,00
Subtotal deplasări				0,00				0,00
3. Echipament și furnituri								
3.1 Achiziție sau cumpărare vehicule	Pe vehicul			0,00	Pe vehicul			0,00
3.2 Mobilier, echipament informatic				0,00				0,00
3.3 Mașini, unelte etc.				0,00				0,00
3.4 Piese/echipament de rezervă pentru mașini, unelte				0,00				0,00
3.5 Altele (precizați)				0,00				0,00
Subtotal echipament și furnituri				0,00				0,00
4. Birou local								
4.1 Costuri cu vehiculele	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
4.2 Chirie birou	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
4.3 Consumabile — birotică	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
4.4 Alte servicii (tel./fax, electricitate/încălzire, întreținere etc.)	Pe lună			0,00	Pe lună			0,00
Subtotal birou local				0,00				0,00
5. Alte costuri, servicii								
5.1 Publicații				0,00				0,00
5.2 Studii, cercetare				0,00				0,00
5.3 Verificarea cheltuielilor				0,00				0,00
5.4 Costuri cu evaluarea				0,00				0,00
5.5 Traducere, interpreți				0,00				0,00
5.6 Servicii financiare (costuri cu garanțiile bancare etc.)				0,00				0,00
5.7 Costuri cu conferințe/seminare				0,00				0,00
5.8 Acțiuni pentru vizibilitate				0,00				0,00
5.9 Altele (precizați)				0,00				0,00
Subtotal alte costuri, servicii				0,00				0,00
6. Altele								
6.1 Precizați				0,00				0,00
Subtotal altele				0,00				0,00
7. Subtotal costuri eligibile directe ale acțiunii (1—6)				0,00				0,00
8. Provizion pentru rezerva de urgență (maximum 5% din 7, subtotal costuri eligibile directe ale acțiunii)								
9. Total costuri eligibile directe ale acțiunii (7+ 8)				0,00				0,00
10. Costuri administrative (maximum 7% din 9, total costuri eligibile directe ale acțiunii)								
11. Total costuri eligibile (9+10)				0,00				0,00

Locul, data, numele, semnătura:

Conținutul standard al raportului de evaluare

Pagina de titlu cuprinde date de informare despre proiectul evaluat. Textul narativ cuprinde descrierea proiectului (scurtă prezentare generală) și evaluarea acestuia și evidențiază constatările, concluziile și recomandările evaluării. În anexă trebuie să se prezinte caietul de sarcini al evaluării, precum și probe și surse-cheie.

Raport de evaluare — Pagina de titlu	
Titlul (și numărul) cererii de propuneri:	
România sau țara parteneră (locația proiectului): Denumirea oficială a statului în limba engleză și numele localității sau regiunii, după caz	Numărul contractului: Alocat de Ministerul Afacerilor Externe (MAE)
Titlul proiectului: Conform contractului	
Data demarării: Lună/An	Data (estimată a) finalizării: Lună/An
Bugetul total al proiectului:	Cofinanțare totală: inclusiv contribuția altui sau altor donatori
Contribuția din partea MAE:	
Organizația de implementare (denumire, adresă, coordonate): Denumire, tip, e-mail și adresă de pagină de internet ale organizației; numele coordonatorului de proiect responsabil, telefon, fax, e-mail	
Organizația/echipa de evaluare (denumire, adresă, coordonate): Denumire, tip, e-mail și adresă de pagină de internet ale organizației sau ale evaluatorului principal; numele și funcția persoanei(lor) de contact, telefon, fax, e-mail	
Loc, dată, nume, semnături: Localitate, zi/lună/an, nume și semnătură a liderului echipei de evaluare	

Rezumat (maximum 3 pagini)

Rezumatul cuprinde principalele chestiuni de evaluare abordate, descrierea metodologiei folosite și sinteza constatărilor, concluziilor și recomandărilor raportului. Acesta nu este o simplă versiune condensată a secțiunii de concluzii a raportului și nu este un anunț prin care se promite dezvăluirea de informații ulterioare. Acesta trebuie să fie un document de sine stătător, util pentru persoanele prea ocupate pentru a putea citi întregul raport. Un astfel de rezumat trebuie să cuprindă următoarele elemente:

- scurtă prezentare generală care să prezinte scopul studiului;
- o descriere a evaluării, care să cuprindă principalele chestiuni abordate, precum și o prezentare scurtă a domeniului de aplicare și a metodologiei evaluării;
- suficiente informații contextuale despre contextul evaluării;
- un rezumat al principalelor constatări (cele mai importante pentru client/public);
- principalele concluzii și recomandări.

1. Introducere (maximum 5 pagini)**1.1 Scopul evaluării**

• Motivul și scopul studiului, precum și aspectul care produce îngrijorare — utilizarea prognozată a rezultatelor evaluării

1.2 Informații contextuale

• Contextul intervenției care trebuie evaluată și o scurtă informare cu privire la țara/regiunea și la sectorul în cauză

1.3 Modelul logic al intervenției care trebuie evaluată

• Rezultatele scontate ale intervenției-scop, rezultate pe termen lung și rezultate pe termen scurt, stabilite pe baza unui model de teorie a schimbării (sau de cadru logic). În anumite cazuri, modelul logic trebuie revizuit de evaluator, pentru a identifica principalele componente și cauzalități ale intervenției.

1.4 Întrebările de evaluare

• Acest capitol trebuie să prezinte doar întrebările-cheie ale evaluării. Acestea pot fi grupate fie în funcție de criteriile de evaluare (relevanță, eficacitate, eficiență, durabilitate), fie pe categorii de întrebări (descriptive, normative și de cauză-efect), fie pe teme sau aspecte majore ale intervenției care trebuie evaluată.

2. Descrierea evaluării (maximum 5 pagini)

- Descrierea evaluării cuprinde următoarele componente:
 - scopul evaluării (mai detaliat decât în capitolul introductiv);
 - domeniul de aplicare al evaluării (inclusiv cadrul temporal);
 - întrebările evaluării (inclusiv principalele întrebări noi intervenite în timpul evaluării);
 - metodologia (descrierea trebuie să cuprindă selecția indicatorilor de performanță, sursele de informații relevante, metodele de colectare a informațiilor, inclusiv proceduri de eșantionare și analiză de informații);
 - limitări (cauzate de metodologia folosită sau de factori externi);

persoane implicate — echipa de evaluare (inclusiv principalele roluri și responsabilități) și principalele persoane care sunt surse de informații.

3. Constatările evaluării (maximum 15 pagini)

Constatările urmează după descrierea evaluării. În cadrul acestei secțiuni, evaluatorii trebuie să prezinte cele mai importante constatări în mod inteligibil și să le organizeze în jurul întrebărilor studiului, al temelor sau chestiunilor majore. Acestea pot fi legate de respectarea sau nerespectarea unui criteriu. Se pot folosi grafice, tabele și alte instrumente grafice pentru a ilustra punctele majore. Constatările trebuie documentate cu (alte) probe și date-sursă în anexă.

4. Concluzii (maximum 5 pagini)

Concluziile se bazează pe evaluarea profesională a constatărilor. Acestea trebuie să se refere la fiecare subiectiv de evaluare, precum și la obiectivul general al intervenției evaluate. În secțiunea concluziilor nu trebuie să se prezinte nicio informație nouă.

5. Recomandări și lecții învățate (maximum 5 pagini)

Recomandările promovează o acțiune. Acestea arată ce dorințe de acțiune din partea clientului sau a altor părți interesate sunt cuprinse în raport. Acestea nu trebuie să fie prea prescriptive, reducând astfel prerogativa managementului de a identifica soluții specifice pentru problemele identificate. În același timp, acestea nu trebuie să fie prea generale. Recomandările trebuie să fie suficient de clare și specifice încât toată lumea să poată înțelege ce trebuie făcut pentru a răspunde recomandărilor, ce unitate a organizației trebuie să acționeze și când trebuie să se facă acest lucru. Recomandările majore nu trebuie să fie în număr mai mare de 3 sau 4.

Lecțiile învățate sunt o ipoteză generală bazată pe concluziile unei evaluări specifice care stabilește sau sprijină un principiu general și se presupune că are potențialul de a fi utilă și benefică în alte aplicații. Se așteaptă ca evaluatorii să elaboreze o perspectivă care să meargă dincolo de evaluarea în cauză și să își folosească expertiza și experiența pentru a vedea care este potențialul oferit de aplicări mai largi ale lecțiilor învățate. Lecțiile învățate pot fi strategice sau manageriale și se pot referi atât la intervenția evaluată, cât și la evaluarea în sine.

Anexe recomandate:

Lista acronimelor

Caietul de sarcini al evaluării

Cadrul logic sau cadrul logic revizuit al intervenției evaluate

Ilustrații (hărți, schițe sau desene, fotografii)

Tabele (tabele cu date, tabele de clasificare)

Diagrame și grafice

Principalele evidențe ale evaluării (de exemplu, protocoale de laborator, calendar și/sau procese-verbale ale ședințelor semnificative, formate și/sau rezumate ale chestionarelor de evaluare)

Bibliografia referințelor (lista surselor de informații) etc.

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 599048